經濟體

傷

百多

=

暴雨降

爲就任總理後首次出訪 鵬將訪 巴基斯坦

**UNLU** 

We are looking for experienced sales and

marketing executives/angineers to date to

our business expansion program in the PRC.

Mobil is a leading marketer in lubrication oil,

engineering background with at least 3 years'

practical PRC sales experience, you have the

communication skills and fluency in Mandarin

is required. Special preferences will be given

to those with relevant experience in industrial/

Mobil

We offer a challenging and rewarding career with excellent growth opportunities to ambitious executives

who seek to build their future with us.

Our remuneration package is highly competitive and is designed to attract the best qualified candidates.

Please write in strictest confidence to the Director-Relations, Mobil Oil Hong Kong Limited, G.P.O. Box 86, Hong Kong.

qualifications to join our sales team. Strong

chemicals and motor fuel, and enjoys an

excellent business relationship with our

If you have a University/Polytechnic

heavy machinery sales.

PRC users.

TPI

大平

保

環瑞李

問題引起注意

北崇安建陽政

遷

画簡建福

中國名錶

la-Kung-Pao

342 Hennessy Road

就一十七百三零萬三第

號二四三道詩尼軒港香; 址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

毫五元壹售零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

港溴醛銷及保修:港澳永昌鎮行 香港電話:5-452292 傳: 75332 PACIC HX

現在離來仍算不錯,值得珍貴的是父 部或草發帶那一部,都是現有演奏録

DGG (Galleria) 419855-2 (配射唱片)

都

極線 · 機工 数 数 数 数 多此。 ◀場夜午 - 場點四▶

智能 風火 虎龍 國帝

場六天今 映歐天今 場點四個加

人金素國西獲 人金素國西獲 獎鼎節際相88 火玩意 不見 | 成北 宜童 | 片歌 梁高紅 樂酬場午早 園心·夜場 演導謀擊張 重不會見 花人蜜四 机色桃點 仔阙失場

路遥知馬力,

企業也是一樣, 本公司創立近半世紀, 每年外銷貿易額達20億美元,可以脱執

每年可生產11.5M之水泥、有名的新 加坡73層 The Raffles City Complex大 度及 The Liang Court 之建設、無公害 之石油、潤滑油產品、四輪驅動型之汽 車和各種特殊車輛開發與外銷,領先開 拓韓國公司在外國發行股票,使企業資 本自由化。此外尚有重工業、製紙、處 理信息、娯樂業等,使雙龍近來変成擁 有十八個附屬公司之大企業集團,違完 全是算本公司始終一貫保持初衷,進而 證實了「路遥知馬力,日久見人心」之古諺。

今後雙龍集團還是一本初衷。始終一 貫,順永遠以「信賴」交往,決不因企業 組織日益龐大而有所変化,更希望與大 家永遠做夥伴,共同努力邁進。



雙龍(香港) 有限公司 雅話:5-423151,423229,423541 推掛:75024 TWIND HX 75024

傳集: 5-8100480

日本喇叭牌正露丸, ·向深受用家信賴, 返鄉省親, 餽贈日本喇叭牌正露丸, 極受歡迎。

日本喇叭牌正露丸,對飲食過 量、食無定時、消化不良、或 因飲用不潔食物而引起的腸胃 不適、疴嘔肚痛、甚至牙痛(蛀 牙)均有迅速及特佳療效。因 此・日本喇叭牌正露丸一向深 受日本人信賴,在香港、中國 大陸、台灣及南洋各地區亦有 廣大用家,為家居旅行,返鄉 省親的必備良藥。



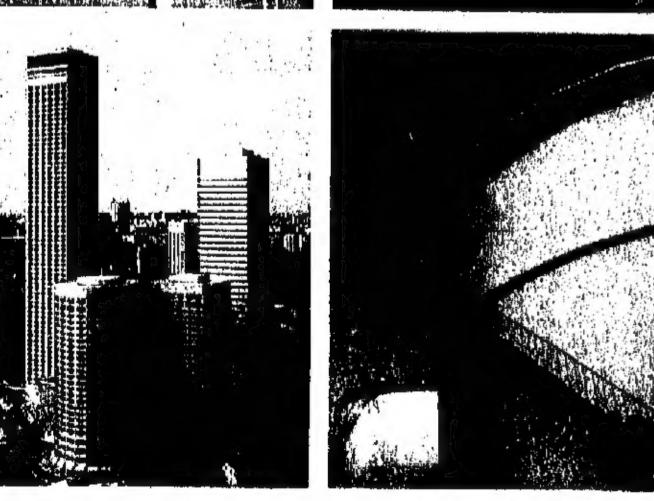
主治:病嘔肚痛。腸胃不適。食物中毒 飲醉食滯·消化不良·水土不服

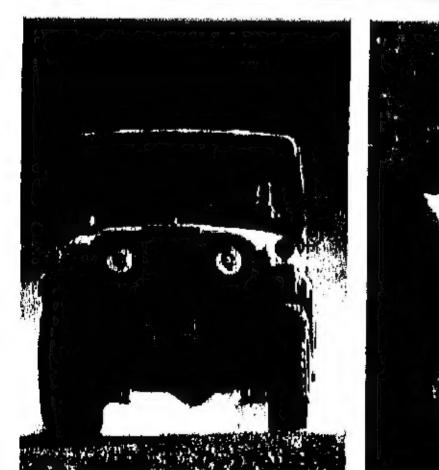


日本喇叭牌

日本家家購備 旅行必需良業

日本大幸藥品株式會社製造 總代理:一德貿易有限公司 電話: 5-446051 各大中西美房均有代售







國

俗云:「路遥知馬力、日久見人心」。 是說想知道馬是否良胸,只要使馬跑一 段很長的路,便可了解是否好馬,若想 了解一個人則必需經過一段很長的時間 交住,才能得知其人的好壞。以上所言, 即無論何事,必需要有長期的考驗,才 能知其是好是壞是善是惡。

韓國外銷公司之牛耳。



香港干茄道中111號永安中心1209室

炸

死兩候車逃難勞

激進分子對安全部隊在金廟的行動進行報復,到目前為止已殺中一名喪生的男子常時正在等候購買車票返家。亞納發生,三十五人受傷,其中包括一些勞工移民。目擊者說,其管方說,事件在當地時間上午十時二十分左右於工業城市盧迪

,到目前為止巳殺

美歐聯

手對付日經

濟擴張

正向背後迂迴

[包圍金廟事件結束以來的報復性屠殺,為此,那些勞工開始逃光/證實,新德里已派遣第一支阿薩姆邦準軍事步槍隊,準備應「法新社新德里二十二日電」在阿姆利則的一名高級警方官員

三廢排放量高

過度伐林

環境 汚染 問題 縊

專家共商對策問規制

有「核災難」的危險。 有「核災難」的危險。

大車上場外 作單 無什麼過頭導機。 無什麼過頭導機。 無什麼過頭導機。 無什麼過頭導機。 無什麼過頭導機。

匈共領導層改組

消

息

是削減軍隊的問題,而不時的均衡問題,指優先考慮武器等時,戈爾巴喬夫暗三時,戈爾巴喬夫暗三時,

年起領導的牙利的卡達爾今天由總理格 【美聯社布達保斯二十二日電】自一九 格 羅 什 任 總 魯 記

道它的貿易

# 

責西 歐 把短導現代 化是冒



駁斥「有限 |核戦論調

主張中 歐設無核走廊

軟迎這項 協議的理

支持他的改革政策。高層不和,並宣稱數

貝紙然

個問題·不能讓新 鍵是不能

高峯會

爾巴喬夫搩主動

在此時候,艾爾巴喬夫趁營接受美國記者訪問的機會,再集中對「星球大戦計學。他打出商議中的戰略核武器協議作為停止軍備競賽的旗幟,說「既然在一個範圍削減戰略武器,為何同時要向外層空間發動武器競賽呢?」有關來美合作探索火星的建議,也是為間接宣教一大方資署人,而留待下屆參議院批准。里根舉行第五次高峯會議,該里根想在明年一月職職的建立功業,於是會機和建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。該里根是在明年一月職職的建立功業,於是重報。

質事或可

國會議

島羊

天軍 基

一地談判

**濒臨破裂** 

到。他黑蘭本月初曾宣佈將進行這次軍事演武裝部隊的備戰情况。 武裝部隊的備戰情况。 該選訊社說,這次歷時數天的演習將包

伊朗武裝階級

施君玉

所衛主動」被稱「星球大戰計 四國內繼續有很大爭議,參議 四國內繼續有很大爭議,參議 四國內繼續有很大爭議,參議 阿爾道導彈協議尋求作出新解 以彈道導彈協議尋求作出新解 以彈道導彈協議尋求作出新解 可價遺價的等碼。

早後斯,位。事道 躬被談耶外。司

美方 拒置評

再捕敷十

P 年續示威

政淚年恆星電朝府彈大南期一峰

的市警審廣示投平八寨面陽威扔 





機生學中個一第市海上 (與生學中個一第市海上 (道,課例學中立民海上在前 2件人器機代現授講添原們生 與的秘與人器機索探們他養

天天今市城四十國全 性福杭南上成西大哈北**城** 林州州京海都安連南京市↓

稱不會恢復戒嚴邵玉銘談騷亂事

日的訪問,啓程前往印尼。明日繒束在非律賓道個前四班四尼拉二十二日電』西班牙總

去二日來被保安部隊封鎖的事件的沉默,特別是有關蘇蘇聯的傳播媒介打破對阿塞人公墓舉行會議的亞美尼亞人公墓舉行會議的亞美尼亞

人促傳媒破緘默

探演。説

<del>拟天</del>津

長蘇星主持,在北京大學學院與條位置刊登消息的宗旨。據該文介紹《求是》雜誌文介紹《求是》雜誌文介紹,由中共中央中央的宗旨。據該文介紹為於一十一日出版的

穗海軍考察南沙賦歸

將繪製

出版海圖資料

· 這是一場特殊的者時間限定在十分鐵之規定不能口念演説發力

候長市副津天

的身

》,將於今年六日 中共理論刊物《

求是》

定出辨刊

宗旨

由《紅

旗》

原班底採編

提

出多

登中

青年

者文章

6

台亮相,發表 市長候選人昨 市長候選人昨 一次會議上登 大學 大學

人角塞八席位

廢排

放量高

過度伐林

<sup>現境</sup>汚染

問題給

專家共

西

對策

8

田

た 割

起在京學

討論會

召開了辦路員會達規劃。

,談判破裂也在所不情,並決心以議員立法 之大作用。而為此區區之數額竟然大助肝火田本的對美出超的八百億美元熙字,起不了四十五分之一,就是全部自由化了,對減少日本的對美出超的八百億美元熙字,起不了工作,一直 一九八六年日本進口美國南品中只佔一百五千萬美元,其中美國牛肉為二億美元,而五十萬美元,其中美國中內為二億美元,而五十萬美元,其中美國中內為二億美元,而 後一刻 1 ,暗示不怕 態度,直到談判的最 態度,直到談判的最

美國「正面進攻」的同時,正在向美國的後別起各方警惕。人們注意到,日本財界在向的百分之九,這些已使美國有些招架不住,的百分之九,這些已使美國有些招架不住,向美國的證券,股票、不動產、製造業進軍這幾年,日本以其實力日增的金融資本 正向背後迂迴

攻勢會進一步加强,日本國和第三大出口國和第三大出口國,商討之中。日本巴經是

是一个人员等图象就無法生存下去。 一个人员等图象就無法生存下去。 是由化助向,即以一九九二年為目標,在人自由化助向,即以一九九二年為目標,在人自由化助向,即以一九九二年為目標,在人自由化助向,即以一九九二年為目標,在人一次一个人。 一个人员等图象就無法生存下去。 是一个人员等图象就無法生存下去。

牙殖民地為期四日的訪問,啓程前往印尼。理岡廣當斯星期日結束在非律賓道個前四班里岡薩雷斯星期日結束在非律賓道個前四班里的薩雷斯難非律實赴印尼

**亞美尼亞人促傳媒破緘默** 

三日來被保安部隊封鎖的 件的沉默,特别是有關蘇 外的像播媒介打破對阿塞 公基舉行會議的亞美尼亞 科二十二日電子約三百名

邵玉銘談騷

稱不會恢復戒嚴

助以暴力結束。

門調查台北星期五農民的抗議行動。抗議行門調查台北星期五農民的抗議行動。抗議行動。抗議行動。治議行動。治議行動。治議行動。

復 戒嚴?

台灣會恢

十一日立即召開了『緊急決策會議』,他聯取有關單位報告事件的始末過程。表示『難取有關單位報告事件的衝擊以及引起內心複一一一日立即召開了『緊急決策會議』,他聯取有關單位報告事件的衝擊以及引起內心複一一一日立即召開了『緊急決策會議』,他聯

十一日立即召開了『緊急決策會議』,他聯

十一日立即召開了『緊急決策會議』,他聯

十一日立即召開了『緊急決策會議』,他聯 事件發生前後二十個小時內,暫民衝突一波接一波。除了二千多名農民參加外,街間出現了學生導和其他階層的市民,而民進門出現了學生導和其他階層的市民,而民進一一百三十多名,其中學生十五名。台北的學生團體已聯合發表聲明譴實暴力。社會人士也有指責警方防暴處置方式過激。 一場新的爭議可能在形成,這對島內社會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此會安定是個不利因素。工商企業界擔心從此一次,可以表面。

共四系

子

台專注

是要注意團結在探討是要注意團結在探討。此時解討,推動馬克上的探討,推動馬克里的是要注意團結在探討

部份是音像系列,是 以錄音錄像等現代手 以錄音錄像等現代手 以錄音錄像等現代手

北京



官員須公開財產 正擬訂倡廉措施 在粤黨 會新聞發 布會透露

員首來

政府

決心建立脈深的

試考

不上,也為四化做出貢 鄉、假如當選,決心使 鄉、假如當選,決心使 鄉、選了一個共同的心 一個共同的心 一個共同的心

· 十一名侯選人演講完果後, 是充滿信心的。」 是充滿信心的。」 一十一名侯選人演講完果後, 一十一名侯選人演講完果後, 一十一名侯選人演講完果後, 一十一名侯選人演講完果後, 一十一名侯選人演講完果後,

讓更多的産品進中,讓更多的企業

石談端

黨紀

子,一座法亂紀

政治改革提至重要議程

主要內容,在進色之子可引起,公布重要內容。各級領導要運用多種方式和渠道,公布重要的黨務和政務活動,進一步提高領導機關工作的開放程度,重大情况讓人民知道,然有、治安、商業取入民革衆的呼民知道,經人民討論,並聽取人民革衆的呼民知道,經人民討論,並聽取人民革衆的呼民知道,經人民討論,並聽取人民革衆的呼民知道,經人民討論,並聽取人民革衆的呼民知道,經人民討論,並聽取人民革衆的呼風的市政問題作為對話的

紀黨風,這直接關係到改革的成敗。經濟的實踐中,黨員要經得起考驗,的不正之風。他說,在改革開放和發的不正之風。他說,在改革開放和發林若在報告中,還激烈抨擊了當

僚主義,不

26 20 27 28 20 19 15 12 13 19 16 15 8 13 33 24 34 31 28 22 27 24 24 28 25 23 25 25 🗷 🖠 

斑關培入器機生學中個一第市海上

學中向班訓培循道,課例學中立民海上在前

培,論理術技學科人器機代明授講統原們生

(社華新)。越興的秘奧人器機索探們他簽

久不班調培人器機牛學中個一館市海上

第一批定名為《孔子文化選萃》,將於今文化選萃》,將於今文化選萃》,將於今九年五月份首先推出,和一五八八八十二種,一十萬字。第二批,不可避遇,

在湖北研製成功

年舉辦的第十一屆並 《我的名字叫中國》 《我的名字叫中國》 《我的名字叫中國》 為迎接一九九〇 為迎接一九九〇

選會北京將新建和 海海建設資金。 海海建設資金。

資年紀最高的莊炎林 會運動獎章授予第一 個到達終點的年輕女 個到達終點的年輕女 他會教師汪洋,和參 一個到達終點的年輕女

山

珠拳登

抵拉薩受歡迎

體委昨在北京授獎 

三十四人游逊海峽, 市今年五月一日琴梁 中横渡瓊州海峽成功 性横渡瓊州海峽成功 性横渡瓊州海峽成功 一十二日電 國家體委 一十二日電 國家體委

7.等待参加歷祝儀7.其餘五人在加上於昨日乘飛機到

明式德達人 ·滿違·小 森裏已方

返

下午五點三十分左右抵達拉薩的 下午五點三十分左右抵達二十二日建一 以 職 版 向 中 方 南 北 侧 隊 和 日 本 北 侧 隊 返 回 拉 薩 文 化 宫 夾 道 靴 迎 三 一 下 午 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 午 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 午 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 午 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 年 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 年 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 年 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 年 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 面 下 有 起 圖 下 年 五 點 三 十 分 左 右 抵 遵 直 靴 迎 三

前國務卿基辛格。 (新華社)國際諮詢委員會主席戴維。洛克菲勒和美國越際諮詢委員會主席戴維。洛克菲勒和美國並安請美國大道銀行董事長來教仁,昨日在北京會見托投資公司董事長榮教仁,昨日在北京會見在投資公司董事長榮教仁,昨日在北京會見

通銀行首臘

經濟的新體制框架。 · 建立起外向型。 向時加强宏觀。 市場體系為重點

全面推 追經濟

軍

盤發

錦綸簾子布生產線

引進梳毯整理設備

工業縫紉專用設備

吸塵器電機生產

油咀油泵生產

乳膠手套生產

節能燈泡生產

天然香料油生產

PE塗膜生產線

氟里昂生產

出轉膠生產

直柄廠花鑽生產線

络鋼球生產專用設備

壓鐮機生產及技術

刺梨濃縮飲料生產

中高檔牛羊皮生產

無毒 PVC 壓延生產設備

擴建年產1000噸黃原膠

環氧乙烷(乙烯直接氧化)

50萬隻肉用鷄飼養生產線

種草養牛、羊及其肉製品加工

兒童尿布和生活用衛生巾生產

運動鞋、旅遊鞋生產技術和設備

年產2500噸對(磷)苯二酚裝置

年產1000噸三元共聚尼龍熱熔薄膜生產練

萬頭木貂、狐狸或貉子飼養、製类先進設備和生產線

聯絡地址注深圳迎省前"電話:222722轉6303

填絲針織設備

劍杆織機350台

絲綢染整設備

粉點塗層設備

襯衫生產線

滌綸差别化纖維設備

生產衛生衫褲針繖設備

三維高卷曲硅處理滌綸短纖生產設備

電動玩具、電子玩具、智力玩具生產

無線電棒狀電阻生產RS11型有機實裝電阻生產

OULTON開關型磁阻電機生產技術及關鍵設備

年產2000噸水檸檬酸1000噸無水檸檬酸生產設備

全自動多功能手套生產設備

**苧麻紡及針織染整設備** 

淮陰市經濟技術協作項目

方

補償貿易合資經營

補償貿易合資經營

補價貿易合資經營

補償貿易合資經營

來料加工補償貿易

合資經營、補償貿易

來料加工、補償貿易

合資經營、補償貿易

合資經營、補償貿易

合資經營、來料加工

合資、合作、補償

合資、合作、補償。

合資、合作、或補償

合資、合作、或補償

合作、合資、補償。

**咨賓、合作、補償** 

合資、合作、補償

合資、合作、補償

合資、合作、補償.

合資、補償

來料加工

合資、補償

合資、補償

合作。補償

合資、補償

合資、合作

合資、合作

合資、合作

合資、補償

補償貿易

補償貿易

塔现管水爆角北 (攝報本)



# 同步向前

樂書金星是個一百五十個美元 集團,由三十多家韓國公司所組 成,業務遍及化學工業,電子工 業與各項服務業。

今天,樂喜金星的產品和業務 非常廣泛,自石油化工、化學原 料、家電產品、通訊電纜、機械 設備至國際貿易及金融等服務, 此皆致力於爲海內外創造更高的

生活品質。 經由不斷的努力發展,今天樂 高金星已在許多行業中斬駕頭角 ,一路領先,而我們全體七萬**員** 

工皆懷着無比的鬥志和進取精神 將此非凡的科技成就與經驗推 廣至世界各地,成功的例子如在 秦國的Mahajac Electric,沙鳥 地阿拉伯的SABIC, 及美國阿

拉巴馬州李特斯威的Goldstar of America, 情是其中佼佼者。 我們備有各項詳情資料·歡迎 閣下參閱連絡。

Lucky-Goldstar International Corp. Business Development Dept. Yoldo P. O. Box 699, Seoul 150, Korea 電話: (02) 785-5694

電傳: LGINTL K27266 傳真: (02) 785-7762/3 香港辦事處: 電話:5-266402/7 電傳:62711 LGI HX 傳篇:852-123-40601

LUCKY-GOLDSTAR

■樂喜金星的子公司的業務範圍:

作工與股源 口Lucky Ltd. 口Honam Oil Relinery 口Lucky Advanced Materials 口Korea Mining & Smelting 電視時子 口Goldstar Co., Ltd. 口Goldstar Semiconductor □Goldstar Electronic Devices □Goldstar Telecom-& Finance Pusan Investment & Finance Pucky
Bevelopment OLucky Engineering Plee Sung
Osystems Technology Management 2448999

DLucky-Goldstar Sports The Yonam Foundation
OThe Yonam Educational Institute

立法局議員與市民 可向內地草委提問

遍本遊算際影響際文

提出對基本法草案的意見,以便草委會在第八次會議時有所參佈的宗教自由、宗教條文感到滿意,他同時呼籲各宗教界人士【本報訊】香港佛教聯合會會長覺光法師表示,他對基本法草

意見。 如寺、廟等,他希望這些團體能各自討論,並提出對基本法如寺、廟等,他希望這些團體能各自討論,並提出對基本法如等多個佛佛聯會已寄發基本法〈草案〉徵求意見稿給本港四百多個佛光法師昨日主持佛教教主釋 連牟尼誕辰浴佛大會,他在會後光法師昨日主持佛教教主釋 連牟尼誕辰浴佛大會,他在會後

由該會轉交豁委會。 病要時可能會舉行座談會,而各佛教團體亦可將有關意為要時可能會舉行座談會,而各佛教團體亦可將有關意,該會暫時没有打算組織專實小組研究基本法草案問題

宗中禍,共有二十五。×三行志 滑,港九分别發生四。十分,領 一場大雨,令路面濕。 昨日 《本報訊》昨日。人受傷。

×三行走香港仔與中十分,編號CH一六 作日下午二時三

油尖區議會交通委會

今**西地鐵繁忙時加價** 

0

客

受傷

相撞

提徐康(五十五歲)

壓傷的兩名紮鐵工人情況惡劣,甘貴明へ五十

吊

在將軍澳

水庫

盤發生

乳廖手套生 刺梨濃縮飲 年產2000噸 年產1000順 環氧乙烷(乙 氟里昂生產 50萬隻肉用夠 田静膠生產 絡網球生產事

瓣更多救生員練主任黃龍根稱

双治。 一中散而造成意外後,被送 架地脚的泥土受舌受重傷 場調查,懷疑網教人,但 警方事後曾

童

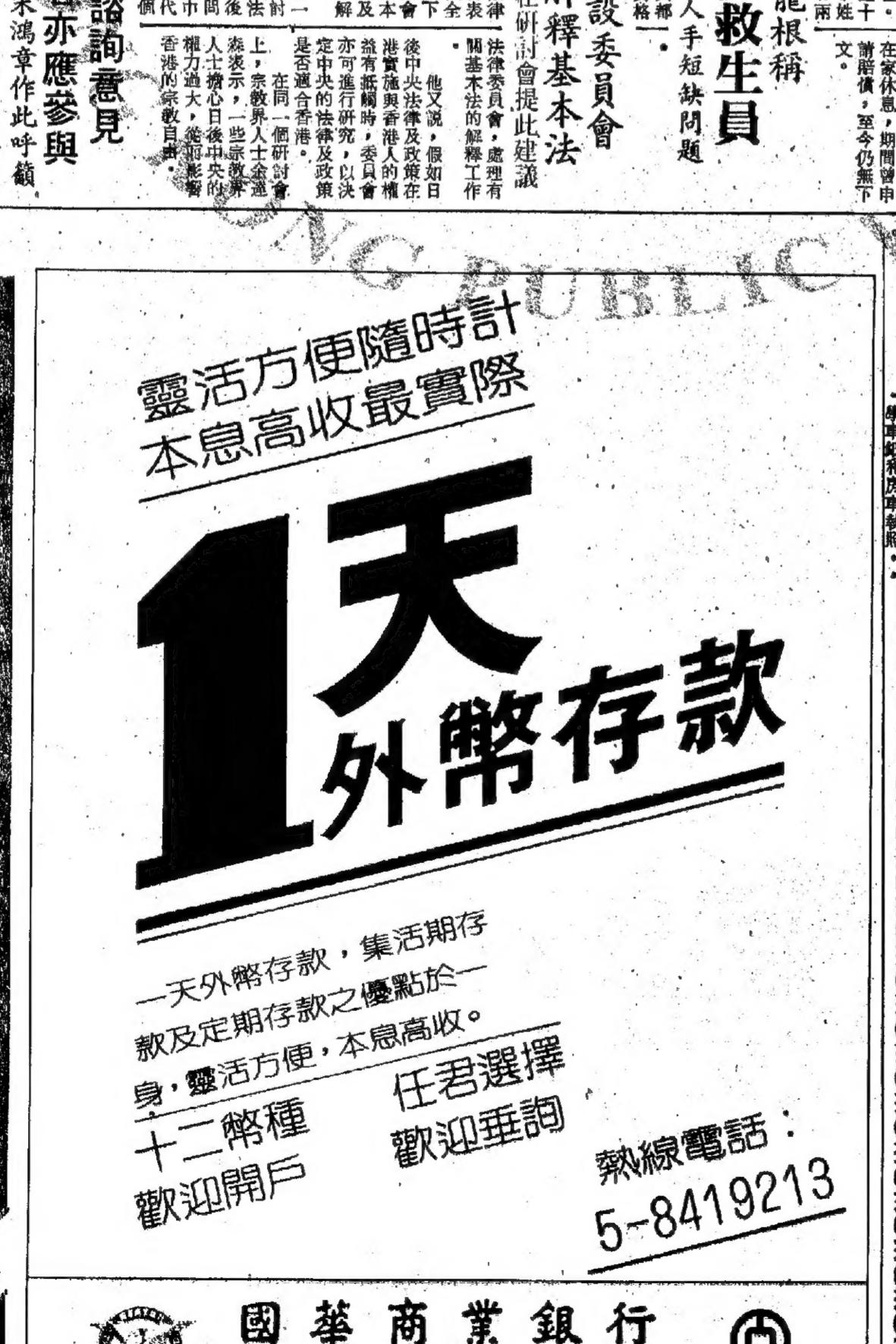
發現遭爆竊

強詢意見

鴻章作此呼終亦應參與

務,以及參與政制發人士積極參與社會事會演講時,呼籲傷殘

趙志剛 張桂鳳 英 (屋側) 2日 (星期四) 3日 (星期五) 4日 (星期六) \*〈玉 獨 兔》 5日(星期日) 5日(星期日) 6日(星期二) 7日(星期二) 8日(星期四) 10日(星期五) 〈漢文岛后〉 〈四 廂 記〉 \*〈狀元打更〉 (量期) 〈化中君子〉 (後見姑) (九斤姑娘) (協仙草) 折子戲B:《斬經堂》(回十八》 《雙下山》(第十二夜》 《三蓋衣》(孔雀東海州之洞房》 · 傅全香幕前加演折子戲(草橘結拜) 五月三十一日至六月十三日 夜場晚上七時四十五分 新 院 \$ 120, \$ 80, \$ 50, \$ 30





举 國 業



立法局議員與市民

き漫談

的本情。她又说,無論議員或市民的本情。她又说,無論議員或本港市局基本法的問題,例如基本法(草是否符合中英聯合聲明等問題,都是不法的問題,例如基本法(草是否符合中英聯合聲明等問題,都是不能的基本法起草委員會內地委員會不報訊」行政立法兩周讓員

可向內地草委提問

**於道理解草稿內容** 

惠珠昨向記者表示

沙洲

郵

遊廣

也

牌無號碼: 350273

F6:15官塘銀鄉戲院門口:30黃大仙竹園巴士總站 (中華電力公司傍) 上午7:00中旅旺角分社:15九龍塘火車站入口側

of a state of the second 11 \$2700起 7天遊 \$3100起

\$ 2880 to 数天8 \$ 3590 to

港 "新新典份書"(D, I,)

**华航空服務有限公司** 內內(4) (19)(4) 九各大旅行社均可報名

尼背道三四三世

30 類警例。次。 25 出 五 仔 】 軒尼計画 

即日隆重獻映

魅力四射

1997年1月1日,北京西京中国家有关工作中部。







祭空少的他

出

手部王分

思元他十出上**刺**十油 處與**跨五。八院**目出

▲中英劇團將於新界各大會堂重演《仲夏夜之歷》,是次演出乃由區域市政局主辦。此劇是中英藝術總監高本納海演的遺作。 同時,助理藝術總監高本納海演的遺作。 一一及二日)及电門大會堂(六月五日) 一時間是晚上七時半,聚價是四十、三十及 一十七及二十八日),沙田大會堂(五月二十七及二十八日),沙田大會堂(六月五日),時間是晚上七時半,聚價是四十、三十及 一十元。門票已開始在各城市電腦每票網發一十一元。門票已開始在各城市電腦域市政局主辦一次劇團的署理藝術總監高本納海演的遺作。 九日晚上八時 放網下 百樂園周年音樂會

學會考放榜期間,都舉辦多項學會考放榜期間,都舉辦來資料別、開放港九大型輔導服務,計有熱線電話於升學就業資料別、開放港九大型輔導服務,計有熱線電話大型輔導服務,計有熱線電話,也與那種與關鍵。 下的香港青年交響

是次展出由 

社和爱克赞公司

美重家魏高

少年的觀點, 展示二次大戰時一個美國家庭 等得及城市電腦售票站發售。 等行及城市電腦售票站發售。 一个年十五二十時》以粵語演出,由六 一个一至二十五日在演藝學院戲劇院連演 一个一至二十五日在演藝學院戲劇院連演 一个一至二十五日在演藝學院戲劇院連演 一个一至二十五日在演藝學院戲劇院連演 一個美國家庭

夏夜之魔》重演

多首古典及現代名曲,曲目包括德伏札克的 臨年華會序曲、莫札特的G小调第四十交響 曲作品編號至五〇、萬利格的《皮膏金》組 曲年品編號至五〇、萬利格的《皮膏金》組 一個體育館、太空館、香港體育館、中池灣文 一個體育館、太空館、香港體育館、中池灣文 展中心、荃灣大會堂、沙田大會堂、但刊沙 的體育館、太空館、香港體育館、中池灣文 展中心、荃灣大會堂、沙田大會堂、伊利沙 白體育館、太空館、香港體育館、中池灣文 展中心、荃灣大會堂、沙田大會堂、伊利沙 古城中心及銅鑼灣軒尼静道)。

敎 訊息 

影

\*

人堂前川處策取報名沒格。 一三個,有與趣靈加者,可往香、文課程均以粵語進行,名額各

正報名,歡迎十歲或以上市民 任全期學費二十元,七月三日 及具和結構、河外星系、宇宙 及具和結構、河外星系、宇宙

介紹字

宙學及I

期論

社會目標的公民工作

國地公開

HK \$ 6,690

5-240061 旺角彌教道635號銀行中心17字 3-322301 網額.同松坂龍 5-778111 尖沙明星光行 3-676111 官塘廣場 3-440222 沙田新城市廣谋 0-6959933 盟期一型五(朝九晚七) 國來過日及公別報期(朝十晚五 **荃與陶徽中心章擎權 0 44010) :澳門分社 56333** 全泰馬星(清邁、檳城)十二天\$8800 透四、日 六天豪華直航團\$3390 F \* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* 秦馬星(檳城、布吉島) 十一天 \$ 5710 译二、日 保証紅宿北京五星級麗都假日大酒店或香山飯店 馬星泰(核城·馬六甲)九天 \$ 5130 產二 泰馬星(模城)九天 \$5130 保護住宿北京市內之時團莊實館或華都飯店 秦星馬(馬六甲) 九天 \$5130 道~~~主·丘· 乘搭國泰或中國民航豪華客機 泰星六天豪華團 \$4288 達-----七天豪華航空團 \$ 2380 乘搭國泰、泰航、華航早機出發 D准糖形期船往、直通火車源、轉京來圓飛機。 住宿:①新加坡住量新落成模离73層史丹福大酒店。

> ①曼谷住國實大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。 五天陽朔柳州團 \$1590 馬星(檳城)七天\$4350 乘搭新航最新BIG TOP 豪華客機 桂 增遊柳州行程 馬星(模城)高級七天\$4490 進日 香港一桂林來回乘搭中國民航賽華客機 乘搭馬航、新航豪華客機 梯道: 桂林、七星岩、月牙山、雪渠、 ①獨家增遊模域之蝴蝶公園(全東南亞最大)。 穿山岩、骨採山、蘆笛岩、獨秀等、 ②檔核增加伊甸圖夜總會、欣賞精彩歌舞表演。 開始、柳州。 ③新加坡、吉崖坡、橫城三地均橫家住宿 住宿:錦柱飯店、新鴻江飯店或同級。 最高級關係華之香格里拉大酒店。 大公報、新晚報 贊助 尾鳃瓣 6月8日出發



代訂任中國各地機栗、酒

此明430 成都480 島魯木斯920 西安510 上海890

桂林250 杭州380

香港 → 管梨 2850 倫敦2740 三藩市8160

311 -

\$2700起 \$3100起 \$2880起 量谷、芭堤雅、布吉島8天遊

軟線水港水港七字、持黃港"饭缸具份膏"(0,1.) 名香港顯時新民华加:本社可代謝鄉繼入塊嵌証。

由世主孟漢中78-85例中於集團工事去母 · 注意如應品(5·8533502 星向日游粤篇 0.3-673 55-7 建催煤锰 350444 港澳中旅社各分社。港九各大旅行社均可報名

立法會議和

樣年如委

豪華舒適專線車

韓建度巴事線

**鉛安、澄海、汕頭** 

安海、永和、水頭、周安

親州、縄清、浦田・恵安

洪精、梅山、詩山、金陶、永審

1. 上午8:00中鉄臺灣分社

2. 上午8:15中族北角分社

3. 上午8:45紅磡體育館停車場

厦門、篆美、漳州、漳浦、常山、

4. 上午8:55九龍塘火車站入口側

宮橋、泉州、石獅、金井、青陽、龍湖。

上車站:

人陪同好服務

香港中国旅行社

方便潮汕線旅客

增設黃大仙新點

1. 上午6:15官塘銀郡戰院門口

3. 上午7:00中級旺角分社

(中華電力公司例

2. 上午6:30黃大仙竹園巴士總站

4. 上午7:15九龍塘火車站入口侧

潮汕蘆巴

牌組號碼: 350273

土

大

30

11: 17

当八

即日隆重獻明

魅力四规

器掌利式。 

中連維皮都,拉藍之著名風景及島宇如都江陽,拉 理要言・基本体卡・布達拉言・急拉寺及大昭寺 東條航機往北晋浩成都。住宿於鎮江·成都及個 出教日期: 20/1, 1/4,24/6 黄山八天區 中游黄日崔即南京市 - 臺湖市之精湖 - 黄山名峯及 \*果蘸紡蟾赴南京·住宿於金陵大酒店、響谷山莊· 黃龍蘇店 及花蘭大酒店等。 出着日期:11/6,25/6,18/3,30/7, 

HK \$ 3,890 山東十天團 中國寶典東、南阜、迪爾、泰山、烟台、青島等着 名施遊名號、無會名地風情 中國教養往開京、住宿金陵大湖店、齊春賓館、潤 粮寅翰及花閒大流店等。 出版日期: 11/8, 16/8, 16/7, 6/8,23/8 HK\$4,590 **厦門、武夷山、韓州八天繼** 

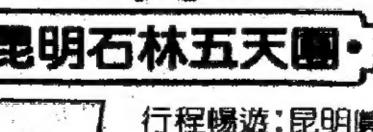
+繼遊龍門市: 蘇漢明·康州·福州武夷山脉名脉 申直轄 輸往返香港駅門、住留於後季温店、輸车山 務、道泉道店及食泉酒店等。 出音日期:16/7,30/7,18/0,27/0, HK\$2,690

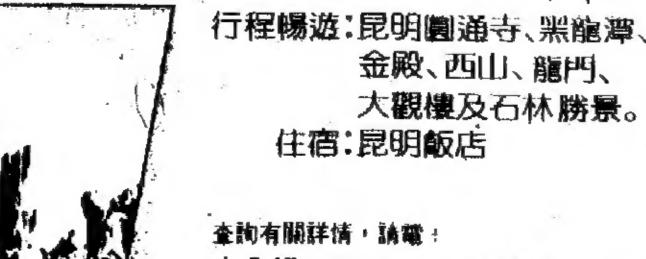
大公報、新糖報量助 **時** 樂達施維有關公司 ±m 建制不制料情·精體: 大公報 6-757181 斡晚報 5-724033 #建林維有限公司 5-237171 3-7395522



②保証住宿北京市內田園莊實館或華都飯店。

③廣州保証住宿中國酒店、白天麴實館、花園酒店。





大公報5-757181 新晚報5-724033 **的**安建旅運有限公司主辦 5-8107282 3-7321133 降級號碼: 350296



②吉隆坡住明開大酒店、檳城住檔浦大酒店。



店及往世界各地機票: 廣州→北京520 南京400

北京→廣州800 上海→廣州460 西安450 青島350 呼和浩特270

溫哥華8450 紐約3650

195元

205元

2150c

True " or " ton " 1 or"

曼谷、芭堤雅6天遊 (逢星期一、五) 曼谷、芭堤雅、清邁 7天遊 (連舉期五) 景谷、芭堤雅、七岩、 華欣 7 天遊 (速星期三)

須枚時突然狂性大作・開槍凱掃・打二十二日電 3 非律賓軍方星期天説・一一一一一一一一一一人後 1 米

星 授 说 , 總統阿基語夫人養術 後 逃 去 無 跳

がが過過では、これ

穩

量

百

萬

港銷

國際

並激出

港學

該計

油

也略有

石地內

過超年去

,偏主亦須保送他 不曾接受訓練的工 門受訓,對於在職 門受訓,對於在職

計家型

出常並愛願必然

个土双腿

佛聯會浴佛

山蘇京劇

一業經營規例草案未完善對下 三具嚴重危 保障不

及警告字句等防範措施,而没有考慮是否應禁止某些化學危險品的使用服務處執行幹事蘇繼昌指出,草案條例只對現行的危險物質界定分類,僱主及僱員的責任刑罰及危險物質的儲存等方面提出意見,伤主友服務處昨日舉行記者招待會,就二一九八八年工廠暨工業經營( 一業化學危險品物質的危險程度

建議規定僱主履行責任 保ك僱員接受安全訓練 二般工人學習的水」

**尼民國體收集簽**名

和懷念。請代向費彝民先生的家屬政學業實門一生,他的精神將永遠受四人深表哀悼。費彝民先生熟愛祖國在大公報社社長費彝民先生因病逝世曆大公報社社長費彝民先生因病逝世

於悉費公不幸逝世,不勝哀悼 大公報社轉費奪民先生家屬。 在實際

那民逝世,沉爛哀悼· 質弊民治喪委員會。 沉痛哀悼,對對点 務滋女士。 縣城女士。 對貴伯

新聞 費公逝世 報社諸同仁公寶

電話: 撥 告請 -ナ

角 任房 交通方便

(1) 型件 (1) 型件 (2) 型件 (2) 型件 (2) 型件 (3) 型件 (4) 型件 (4) 型件 (5) 型件 (5) 型件 (6) 型 (6) 传公幹人士宁771271 機合幹人士宁771271 機大丸公司楼上曾店 場大丸公司楼上曾店 場大丸公司楼上曾店 銅鑼灣舊大丸樓上交通方便 各房冷氣接待大陸公幹旅遊 人士、台灣同胞、非律實遊 客價格低廠⑤8908216

· 海清節夜。 《進山,無汪哀癇。不克斯 (報略蘇務滋大姐。

高集

高沿

特殊进入士台灣同胞中環旺區接待大陸公中環旺區接待大陸公 中港酒店 互賽裝修軟陸設備新 摄蘭實歡迎試租九龍 自加士街1-11二樓偷 數數院後面(3)698863

高天宋 高天宋 高天宋

謹駕政府

於北京

ayer las averagent

辦公時間單®734210 辦公時間單®734210 辦公時間單個145 萬元 對公時間單個145 萬元

简笔⑤286300程先生

类具

百天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費12元

介界 追追 科尺 逝世

僱員受害

會促修改

國世界經濟學

·不勝哀悼·務請節哀。保重,並向家屬根,不勝哀悼·務請節哀。保重,並向家屬根李俠文尹任先兄並輕蘇務滋大姐。 名,越致電弔唁。諸希節喪。 先生家屬禮鑒。 無悉與民先生逝 公報社。

于数

商務公幹5-777289 商務公幹5-777289

長居短住 - 歌迎3 - 歡迎查詢

旅客之家

2. 林家屬節哀。 业林家屬節哀。 些情源於北京

兄病逝

越致悼略

伯逝世,誰向蘇伯母和你娶女士。

東軍於北京

海海海大丸公司樓上 河居設備日租金房 四层住特價只限旅客 四层住特價只限旅客 四层住特價只限旅客

||子女||電|| ||子女||電||

**柠表示沉痛哀悼** 

胡紅雀 放北京 胡紅樹 胡紅樹

急 微 現貨鉛錠 AOO(99.7%)

仙逝不

,切望你和子

陳方於北京

**興民治疫委員會辦公室** 

森大

侯錫九於北京

東東東東 選情靜寬大彩視冷氣 避情靜寬大彩視冷氣 對有觀5~438372

對費夫人蘇務滋女士及子民先生不幸病逝,隨致深

廖一原、正雲喧電 大公報社等俠文先生鄉蘇務滋大姐-斯悉費公不幸逝世,十分沉痛,深表哀,並請節哀珍重。 廖一原 汪雲於北京 廖本・華江喧電 香港大公報社轉獻務滋-香港大公報社轉獻務滋-孫本書山逝,甚為悲痛,特致衷 東忠實、齊永勝、優編九喧電 香港大公報社轉獻務滋-孫本書山逝,甚為悲痛,特致衷 孫本書山逝,甚為悲痛,特致衷 微式

車位出租 葵涌區

約20萬呎

面臟 司或拖頭公司 電3-7801383 233 郭君

用大麻、

歌好

经用废原料成功

巴引起世界上一些國地替代珍貴的木材。

5分機

)汽車電話 了之電話通訊 加電話號碼 和用作分機

25(公里)

犹豫陈大原 52)-5-8106457 HINADVAN

後去向無蹤。 復去向無蹤。 軍方發表聲明說,陸軍中士馬西亞諾·孔塔德,星期六晚打死四個同僚後跑

•他在馬尼拉郊區塔吉斯 一房子裏開槍射殺 一家八口

**州法官遭槍殺** 

事後吞槍而死

では高いい

惠刊廣告請撥



猖獗

第四天黃金海岸-海洋世界 第五天黃金海岸-世界博覽會 第六天布里斯本及黃金海岸物業視察 第七天黃金海岸一雪梨

第八天雪梨-視察物業及雪梨港觀光 第九天事製一香港 出發度期:大月九日及 全程费用:\$12950费用包括搜 。食宿交通工具及遊覽而目

捷運旅遊有限公司LIC NO. 350046. 澳洲諮詢中心聯合舉辦 查詢請電5-446383 446925

爽國

英格蘭與

代替木材

宣佈日間停

西北亞洲有限公司 本公司謹訂於一九八八年六月二十日(星期一)神經 午十二時正假美國明尼蘇達州明尼阿波利斯市第三 大道南·608大厦13字樓舉行周年職東天會·以審議

1. 審閱截至一九八七年十二月三十一日止年度會計 服日及並非會報告謝與核數斷報告書。 3. 時謝核數隨並歷定其新聞。 3. 處理其他小項。

示董事會动 Trusec (H.K.) Limited

**家與貨櫃車停車場** 

大量車位出租 地點:葵涌區 面積:約20萬呎

租金:面臟 各大船公司或拖頭公司 有意請電3-7801333

Call 233 郭君

成都、西藏八天團

薩賈宮、羅布林卡、布達拉宮、色拉寺及大昭寺 \*乘直航機往返香港成都,住宿於錦江、成都及假 日拉薩酒店。 出發日期:20/7,8/8,24/8 HK\$6,690

黄山八天團 黄

13/8,27/8

\*遊昔日首都南京市、燕湖市之鏡湖、黃山名峯及 杭州西湖等名勝 \*乘 直航機赴南京,住宿於金陵大酒店、雲谷山莊、 黃龍飯店及花園大酒店等。 出發日期:11/6,25/6,16/7,30/7,

山東十天国 \*遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、烟台、青島等著 名旅遊名城·緬曾各地風情。 \*直航機往南京、住宿金陵大酒店、齊魯賓館、瀉

泉實館及花園大酒店等。 出数日期: 11/6, 25/8, 16/7, 6/8, 27/8 HK\$4,590

厦門、武夷山、福州八天團 \*邁遊厦門市:鼓浪嶼、泉州、亳州武夷山等名勝 \*直航機往返香港厦門、住宿於悅華酒店、幔亭山

**房、溫泉酒店及金泉酒店等。** 出發日期: 16/7,30/7,13/8,27/8,

HK\$3,890

HK \$ 2,690

大公報、新晚報費助 (A) 雅達旅運有限公司 ± M

大公報 5-757181 新晚報 5-724033 雅達旅運有限公司

諮詢有關詳情 : 請電:

5-237171 3-7395522 牌账號碼:350258

荷

高誼隆情

Miles of

。西有

中進簡便汽車電話分機



一部特别適合國內環境使用的汽車電話

中進簡便汽車電話系統可用作擴展室內之電話通訊 網;只需利用現有的電話綫路,不必另加電話號碼 · 便可接駁簡便汽車電話, 在戶外接聽和用作分機 與主機互相通話。

特别功能:

• 全雙功

◆ 在市區適當環境下通話範圍可逾15-25(公里)

● 強力輸出功率:主機--12W汽車機10W • 絕不影響現有主機之效能或操作

• 可凜接致電外界、與一般電話功能無異 • 兼備電話分機/汽車對講機等多項用途

安裝煙其簡易方便,不需特殊技術工程

中進科藝有限公司 香港中環海輔道中一四一號關聯大區 八一九重 電話:5-8540988 博真(852)-5-8106487 電傳: HX 73144 YCSCO 電掛: CHINADVAN

(只接受出口定單,不作本港零售)

視乎每艘貨輪泊岸時的貨量及船公司與貨櫃均收費為九百至一千元以上,價格增删主要營貨櫃碼頭公司處理每個二十呎長貨櫃的平日前接受本報記者訪問時表示,現時本港私東方海外貨櫃有限公司常務董事孔昭成

及 類 類

三增利盈航星

訪東方貨櫃乳

貨櫃收費超過日星

上,不利於木港轉口貿易的發 示高昂的收費將際嫁至客户身 遊區內最高的收費,他們並暗地貨櫃碼頭收費高昂,是東南 較早前,曾有航商批評本

聯交所續

投資額 的二億多 元 千八百六至二子 增至八十八萬方呎, 每方呎平均售信面積由四十四萬方呎, 每方呎平均售信 地產界人中

合資建載

投資

へ 陸 製

與鷹

君洽商料詳情

च

者透露

六億五千三百九十萬元,顯示觀望量十二億六千九百九十一萬元,平均每百視為短線的支持據點。周内成交領的二五三二點六三下跌四十一點三五的二五三二點六三下跌四十一點三五

审徴/温

16.85

12.41

9.16

8.62

11.78

16, 44

7.42

12.96

13.21

9, 38

8.78

11.10

9, 42

9.38

12.95

18,00

12.45

17.52

14.54

10.46

23.46

10.76

13, 45

11.27

11. 33

-0.81

+0.40

-3.42

-3.85

-4.50

-2.65

-1.62

-3.16

-3.74

-4.59

-2.70

-3.58

-4.76

+3.18

-2.84

+2,92

-1.21

-1.67

0.00

+20.59

+ 7.23

+11.73

+40.40

+42.07

+21.64

+14.29

+13.61

+20.69

+94.01

+28.57

+20.51

+15.60

+14.56

-2.44 + 1.69

-2.79 + 6.75

4.07

4.20

3.12

5.00

5. 23

3.93

4.12

怡和策略

香港電訊 九龍巴士 公用事業指數

長江實業

但隆公司

恆基兆業

置地公司

3648.88

7.050

5.000

5.300

7.350

4.550

0.920

10.300

10.400

3.600

3661.47

3.000

4.350

16.200

4. 275

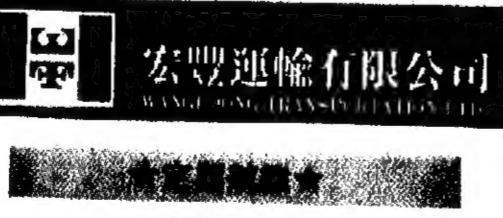
合作之成就 濃縮鹽芝精華—「舖」

中國數千年之靈藥・經由今日科學之分析及 臨床實驗証實,塑芝含有大量「舖」元素,比人 **参高出四倍至六倍,「鍺」為最有效之人體兇疫** 力刺激特效藥。 **樱化學分析,由難芝提煉出來的「舖」元素,是一種** 有機的半導體・表面呈白色粉狀・有機錯・在生物體內有 [应氫氣] 作用。而本身沒有審性、經高科技處理水溶後 水溶雞度幅高,如不經水溶,則效果甚微)極易為人體 吸收,進入血液與細胞聯繫,將人體內可怕的重金屬關遊

了結合起來,以大小便或汗的方式將人體內有害之廢物排

話體外,加強人體內氧氣的供隨,發揮抗腐的功能促進新 陳代謝,恢復人體健康。 現在中國國內有北京中日友好警院、廣州中山醫學院 阳 院、中山市人民關院和東莞人民醫院等四大醫院正在 進行「錯聚線」治病之臨床實驗·病例蘭重於難治諸症, 明白完成初階段之實驗,報告書上對於「豬泉源」之價效 極備讚賞 " 若驚詳細資料及四大醫院報告書 " 請來信:

香港九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈704室 緒泉源(香港)公司 電話: 3-694621-2, 3-676719



香港↔珠海 與珠海九洲貨運碼頭合作 **船名** 宏豐三號 宏豐四號 收貨 <u></u> **開航** 逢星期二 九洲 天天 逢星期元

收貨站:青衣島友聯倉 國內備有貨櫃車及大小貨車,提供 門到門服務及往來斗門、中山、順 德琪廣東省各地之聯運服務。

珠海艹香港艹世界各地 ●簽發全程提單 ●豁免香港中轉簽証及報關

香港干諾進中122號海港商業大厦四樓 電話:

售託 A股 希佩與樂 新世界發展 新鴻基地產 人昌地產 地產指數 型棒林空 暴宏國際 牛奶國際 肯洲英妮集團 大海店

14. 100 和起黃埔 怡和控股 8. 150 11.800 美麗華酒店 太古洋行A股 ル龍倉集團 工商業指數

0.00 -5. 79 +25.97 16.500 -1.798,400 +0.60 + 9.09-3.15+17.14 2163. 23 **-2.23** +13.502491. 24 -1.63 + 8.19

、料會窄幅

至六點七

W LTD. 值簿中心37樓 (6上ines) 840號地下

六月十四日到港十五日開行 DOMINGO. 

六月十四日到港

CO, PUERTO

AVAILA-

下午五時

LBOA,

N LORENZO, 打

百五00元

雅 油法 心 注 能 。 定 能 。 理 重

於七及交飛

今年處獲飛行為 包括今次 包括今次 包括今次 包括今次 

| 大学 | 一成。男方面则是 | 一成。另方面则是 | 一成。另一种,如此是 | 一成。另一种,如此是 | 一成。另一种,如此是 | 一成。另一种,如此是 | 一成。另一种,如此是 | 一成。另一种,如此是 | 一种,如此是 | 一种,

費上升

取洲線等

※等・都因貨運量增加及通 ※・遠東—歐洲線和北美— 下跌之外,其餘如北美至

航運網

新成立高德華

管理日然

。據了解,該類人手缺乏且是世界性的。分析下來,原因有幾塊在在港莊期的船隻,最缺乏「車」類及「伙」類等初級船上表示,員工不足巴使公司發展投資的活動受到限制。《本報紀者輝思後報道》香港航運業生意隨者國際貿易的增加《本報紀者輝思後報道》香港航運業生意隨者國際貿易的增加

初級海上岸上職工尤缺此乃

可投資

計劃

碼頭因是國營企業,為了吸引鄰近曼谷及印近年高企,成本亦已增加。而新加坡的貨櫃,他表示。日本貨櫃碼頭的收費由於日圓

海運生意未受影響

**超化學分析,由難芝提煉出來的「鈾** 

有機的半導體,表面星白色粉狀,有機關 [双數氣] 作用。而本身沒有毒性。經濟 (水冷難度韓島,如不經水冷,則效果甚 吸收,進入血液與細胞聯繫,將人體內可 子給言起來,以大小便或汗的方式將人體 諸體外,加強人體內氧氣的供應,發揮抗 陳代謝, 恢復人體健康。

現在中國國內有北京中日友好響院。 即 院、中山市人民輸院和東莞人民警院 並口「趙泉原」治病之臨床實驗・病例着 現け足成初階段之實驗・報告書上對於「 極俯讀真。若霧詳細資料及四大醫院報告:

緒泉源(香港)公司

訪東方貨櫃孔

Japan Line PACIFIC SOUTH WEST/NORTH

GLORY GOODS E. GUIDE

WEST SERVICE & ATLANTIC COAST

SERVICE (FULL MLB & CONTAINER

DIRECT TO LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE. Also accepting : Long Beach, Oakland, San Diego, Portland, Vancouver, Montreal, Toronto Via Scattle

All Atlantic/Gulf Coast Ports Via MLB. {CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL Tel: 0-276018 0-282580

中南美航線 B/Bulk and full container acceptable.

**MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO \$** QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, 1 PUERTO CALDERA, BALBOA, 兼收貨粮(FCL) CONTAINER AVAILA-BLE FOR ALL PORTS.

貨倉裁貨時間:六月十三日下午五時

**加勒比海峡** 

\*\* CURACAO, ARUBA, BANTO DOMINGO. CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS. O 施起八〇 貨倉裁貨時間:六月十三日下午五時

> 汎洋航運有限公司 TRANS-OCKAN SHIPPING LTD.

TEL • 3 -7986828 3 -7986829

五公用

加百〇

油法〇

〇般轉 九磅 ,計異年長 將的尖間程

於七及交飛

架六・包庫・七波括獲

模室次行

質共訂可

濃縮鹽芝精業 中國數千年之靈樂,經由今日 脚从實驗証實,鹽芝含有大量「鍺 **参高出四佰至六佰,「舖」為最有**? 力刺激特效藥。

香港九龍夫沙坦北京講69號環球商業 電話: 3-694621 2, 3 67671



全新88丰田

CROWN 皇冠系列轿车 更优美的流线外形,减低风阻的。

表现更出色。 全新避費系统。令行车更畅助宁静。 空气调节系统设有自动回族收风装置 及预先调较电子恒温功能,确保 车崩内经常保持于最舒适温度。 备有2800cc汽油量需要华型。

趙豪华墊及2200cc汽油/2400cc

为出租汽车及宾馆接待车之最佳选摆

柴油普通型供选购。

全新88丰田

LANDCRUISER 系列吉普车 \* 新设计四个长方形前大灯及加大 方向灯,晚间驾驶时视野要清楚。 • 车桶更为宽敞。用以就客运货。

空间更多。 最新设计驾驶室仪表板,方便驾驶员 对行车状况一目了然。 拿新改良车前保险杆,结构更坚固。

▼膏有6人、10人座普通製及9人庭

漸车顶賽非型供选购。

车到山前必有路 有路必有本田车 TOYOTA

MSC ### A ## 1063 号 电极性号,CROWMOTOTOR HK **単体机 - 出北 CROMO HX** 

丰田皇冠汽车(中国)有限公司 丰田通商广州办事处 中华人民共和国 广州市东方宾馆2663章 电话: 669900 152663室 电传机: 44436 TYSAN CN

行车更安全。

丰田汽车公司广州办事处: 东方實情的6000室 电道 16/7220

丰田汽车

(数貨) 23/5 数貨) 6/6 26/5 28/5 25/5 21/5 24/5 29/5 31/5

(散貨) 29/6 (散貨) 4/6

27/5

港口

黄埔/廣州 每星期雨航次 珠海(九州、香州) 每星期雨航次

陸路聯運服務 承接:各大城市火掌包卡及零散装 運陸路拖運往/來廣東省,福建省

承接中國對外全貨權及散貨聯 運業務往來世界各地, 可簽發全程 提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲 、英國東西岸到中國各地之貨物。

法市皇后大学中28元209条理中心的意宜 \$P4 \$89350 T C F S C C \* 日 X ↑

海縣猪店等上海大阪与4季。市品: 246260 轉514

A VESSEL

六月十四日到港十五日開行

37th Floor, SHUN TAK Centre 值德中心37樓

香港干請道中200號 Tol.5-591065-0 (6 Lines) 收貨站。迅鼓貨會 九龍官塘道340號地下

局

**虚克柏** 

念下,個人自由和 有的自由,例如生 有的自由,例如生 所有權。 此外保護社會由, 所有權。 此外保護社會由, 所有權。

郵箱:總局13323號

845 Reg. HK - 22425

設備

料調節器・詳細説明

構・詳見RD0913/。 台換位用・詳見

32 ∘ 滑板 - 交叉滑板 -

0・詳見 R D09249。

30

圖文傳真機: 3-7412726

**電報:** REXROTH

秦女子單打冠軍。 等女子單打冠軍。 等女子單打冠軍。 與敗了在本国亞兵賽上氣勢逼人 數敗了在本国亞兵賽上氣勢逼人

單國朝鮮軍事的

■ 與焦正手便打,以二十一比十二, ・之後,玄靜和改換戰術,力爭 ・之後,玄靜和改換戰術,力爭 ・之後,玄靜和改換戰術,力爭 住對方正手,以左撇子的優勢, 得分,打至十八平後,焦志敏扣

冠軍

不是好事,如果不吃他說道次輸球也未必

**脚**肥 六月

推型 一 曾經連續四屆包 他數線許細發賽後對 中國,本次協失三枚 中國,本次協失三枚 本社記者表示,這次 本社記者表示,這次

溫拿聯軍

果

中,可不在女子里。 本數以三比一擊敗, 本數以三比一擊敗, 本數以三比一擊敗, 本數以三比一擊敗, 在女子里道 在女子里 中,可 在女子里

其他國家的水平。獲成是為奧運鄉兵。這就是為奧運鄉兵。這就是為奧運鄉兵。這

陳發枝下

決賽分勝南韓劉南奎

及

隊

焦

《以三比〇勝劉南奎,何智麗以三比一勝5男女單打冠亞軍決賽,分別在中國陳龍5得了四枚金牌,另外,南朝鮮隊奪去了5得了四枚金牌,另外,南朝鮮隊奪去了4家二十二日電199天中國包攬了亞乒賽

勝焦志敏,實現了在亞丘龍燦和南朝鮮劉南奎,

na

亞洲乒球賽昨圓滿結束

亞洲兵

兵球赛男子單打冠軍陳龍燦

(美聯社照片)

**球健児児」** 的記者都扞流滿面,何

(中國) (中國) (中國) 李惠 江加 江加 三(南韓) 章時

少帥岳語出際

尹佬下屆投花花

(南韓)

國羽

健兒

次訓練

杜記者

李國利

真小

球壇三肥昨碰頭 • 只見她忽左忽右、忽前忽後,滿場奔跑,每,韓愛萊同陳玉娘教練、隊友辜家明一對二地

多仗,都具我無相干了。」此語 ■「下層」少林寺」館盧海峯幾 一粒!」潘政常場無聲出。 一粒!」潘政常場無聲出。 一粒!」潘政常場無聲出。 一粒!」潘政常場無聲出。 一粒!」潘政常場無聲出。 練。」

强君的一百多名當地羽毛球迷不時更彈地練了起來。只一會兒便偏個打單打的練單打,打雙打的練變打,除員們做完準備活動後,接訓練

中面到他們對衛冕湯姆斯杯和優爛杯的 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次 一個應,行多,胸悶,兩腿無力。一今次

學科古繼坡消息 】 學科古繼坡消息 】 學科可以從隊員們雖然個個精明氣候。」 學科的實際。」

玄靜和金

湯優杯羽賽今

奪得女子七項全能冠軍田徑與選選拔賽,陳秀英

銀牌籃球淘汰賽

警察荃灣昨報捷

優杯荷蘭馬來西亞鬥丹麥印尼湯杯中國印尼將分戰英國瑞典

等着着估先,上半場完。以五八比一九領前 學者有估先,上半場完。以五八比一九領前 學場的技術,以五二比四四得勝。 等 一些過以二四比一七先勝,下半場荃灣源較 一個比一七先勝,下半場荃灣源較 一個上一一一

賽。 基灣勝灣年。 勝者晉級, 負者較人負方比 整有兩場在九龍伊館場上演,警察勝發景, 晚有兩場在九龍伊館場上演,警察勝發景,

**横免数派隊為各社關 使民表示。該會將繼 便字獲委任總監。伍 使民表示。該會將繼 在** 

奥運男排落選賽

意科瑞典傳捷報

新華社北京二一等中,以三比一獲勝次名隊伍與中國爭決實權

加拿大。阿爾及利一到二十一日為止

新疆體育代表團 將赴蘇交流活動

華以以一十二年

區進行直接體育交流,這一期向引人注目。交往中,發揮地理優勢,與鄰近的國家和地一中國一些省、市、自治區。在對外體育

全港拯溺隊大會操 醫療輔助隊獲冠軍

港就生隊伍代裝在淺一為本年度出發服務的拯溺總會昨風召集全一會操,檢視實力,作逐漸總會作風召集全一會操,檢視實力,作

港足球隊今開會 明赴尼泊爾參加亞洲杯

失去一次學技良機。是精英盡出,所以實力大打折扣,最遺憾的是一些是精英盡出,所以實力大打折扣,最遺憾的是報智。他稱,港隊已決定補選鄧柱盛代替受傷的磨雞智。他稱,港隊已決定補選鄧柱盛代替受傷的磨雞智。他

中國奪得三項冠軍

他們在比賽中有好表現,以後仍有入選的港隊球員再三表示,他們入洲杯,原則是參加第一,比賽第二十

□日在美國佛織且達州的拉 在北京消息 】 歷時兩天的中

七隊角逐三個席位美洲奧運男籃預賽 中美跳水比賽結束

以二比〇擊 以二比〇擊 以二比〇擊 上 道是下半場改用 推進,加上網 上 上 庫 加上網 一 上 車 加上網 一

調海峯陽出賽前部署

尹志强上陣作用大南華林建岳賽後稱

· 施控制戰局。他承認 中韓,是一雜較為國 中韓,是一雜較為國 中韓,是一雜較為國 用道種打法,但由於對 用道種打法,他由於對

本生,海峯街畫落座教練张子岱昨日賽後表示, 海華已打出淤型。 與亦賜出賽前部署。 與亦賜出賽前部署。 與亦賜出賽前部署。 中華大脚確實出海 ,南華人脚確實出海 ,東華人脚確實出海

慶祝德意志聯邦共和國基本法制訂三十九屆年的日子深信政府盡量不干預及依靠

自由貿易才獲

整敗了在本国亞兵賽上氣勢通人 整敗了在本国亞兵賽上氣勢通人 等數了在本国亞兵賽上氣勢通人

在該展覽學辦的原 會附近的漢堡會議中的 會附近的漢堡會議中的 在該展覽學辦的原 在該展覽學辦的原 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會 一位國際性會

具及小型電器用品。 特別 時期增長,增幅為百分之三十四。 香港輸往我國的主要 為紡織品和服裝、增屬為百分之三十四。 「一、而同期 等。辦公室機械、玩 等。辦公室機械、玩 德在港投資壯 金融業

經國際醫葯界專家化驗,最有科學

力 太 任

電話。573577, 77845 Reg. HK-22425

日在美國佛羅坦達州的拉北京消息』歷時兩天的中

獻

(11)液脲缸、結構系列70及210、詳見 R D09249。

(9) 夾異控制器,詳見RD09132。

轉搭交叉滑板和輔助運動。

(6)軸向柱塞泵A/V。附功率調節器。詳細說明

(7)單滑板控制裝置,方塊結構,詳見RD09137。

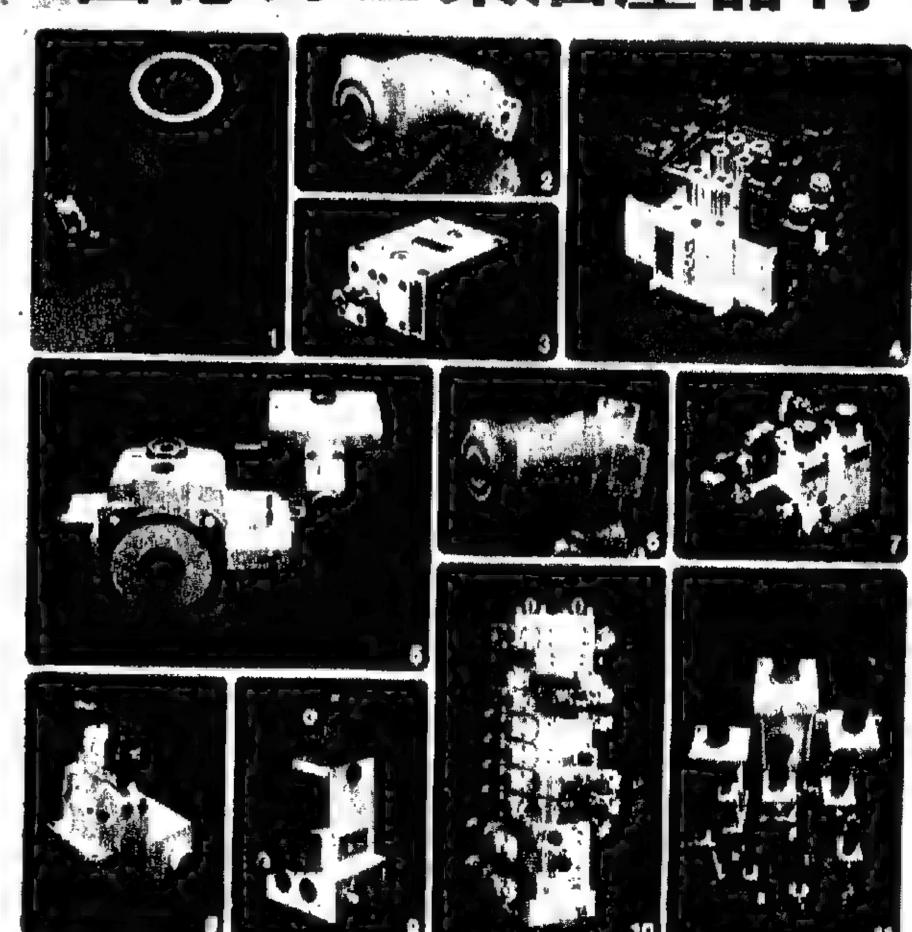
(8)控制單元・平面磨床工作台換位用・詳見

(10)塔式耦裝體,用以控制單滑板。交叉滑板。

19 Cheung Shun St., 1/F., Cheungshawan, Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-7411351/4, 3-7411430 Telex: 34617 GLREX HX Cable: REXHOTH Fax: 3-7412728

MANNESMANN REXROTH

西德力士樂油壓器材



機床用:液壓系統,電氣設備, 電子設備

(1)律向傳動式觸感閱4-IM-B附電氣保險裝置。 正向和反向快速行程,多次走刀裝置用操縱 **器・詳見RDO9136** a

(2)軸向柱塞泵A2F,恆定的擠出欄積,詳細說明 見RD 09242。

(3)控制單元,外國廢床工作台用換位,詳見 R D 09133 o

(4)複合機流器,詳見 BD09134。 (5)葉片泵V4及V3·附壓力調節器·詳見RD

G. L. Rexroth Limited

力士樂有限公司

見 RD09242。

FID09253 •

香港九龍長沙灣長順街19號1樓 電話:3-7411351/4・3-7411430 圖文傳傳機: 3-7412/26 電訊掛號:34617 GLREX HX 電報: REXROTH

可能已患上攝護陳肥大症。請速往看醫生檢查,早期發現

全球貨運有限公司 服務遍佈五大洲

Reg. HK-11889



海運服務

全球貨運公司提供國際性運輸服務及 擁有多年世界貨柜運輸經驗,已建立 及發展最便捷和最經濟之貨柜運輸服 務往來世界各地,並設有香港貨物中 轉運輸。

陸運服務

全球貨運公司並提供優良陸路運輸服

務,往來香港至中國各地。

全球貨運有限公司

空運服務

旅遊服務

服務,往來世界各地。

以及代辦其他旅遊事項。

全球貨運公司提供最便捷之貨物空運

全球貨運公司更提供多元化之旅遊服

務,包括編排行程,預定機票與酒店,

香港辦事處

電話:5-8330688 (32線)

電傳: /3627 SCHE HX

廣州辦事處

電傳: 44615 SCHEN CH

香港港灣道26號華灣大廈38樓 廣州花園酒店商業大樓1330-1331 電話: 338999 (內線1330-1) 344026 (直線)

法不行詢的當香明

的基础 避避 避避 避避 避 避 注 法 法 法 法 法 法

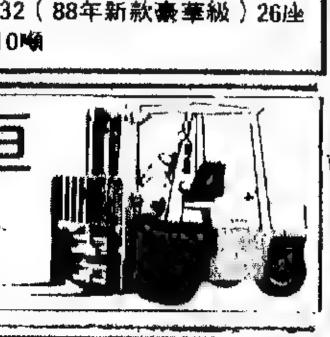
警察與黑社

基英

會

原,其地下深。 阿市的坑道和 阿市市的坑道和 阿市市的坑道和 一个地下室。道 一个地下。 一些衆處 

反右門爭 我的蜜月 五七年初 五七年初 五七年初



足裝,技術培訓

國內火車站 23字樓

傳真:香港5-407050

有限公司 其他例15-33就其他工業中心 (C及D室 68(4錄) GOTLX 自X 248711 NDOCEAN "HONG KONG

**市的標誌** FAX:5-8654291

確重岩在要 保護發本交 季或現準人

**似**員檢視

新春一篇年春春,置富賢敬社及 香港仔明愛社區中心,定於五月二十九日下午一時至三時代女性 個座置富溜冰場舉辦「時代女性 屬斯姿」嘉年華會,活動內容豐 高,歡迎家長及子女一起參加。 任何查詢,可電五一五三四 一一一〇内線四十四)或線處香 一一一〇内線四十四)或線處香

規格

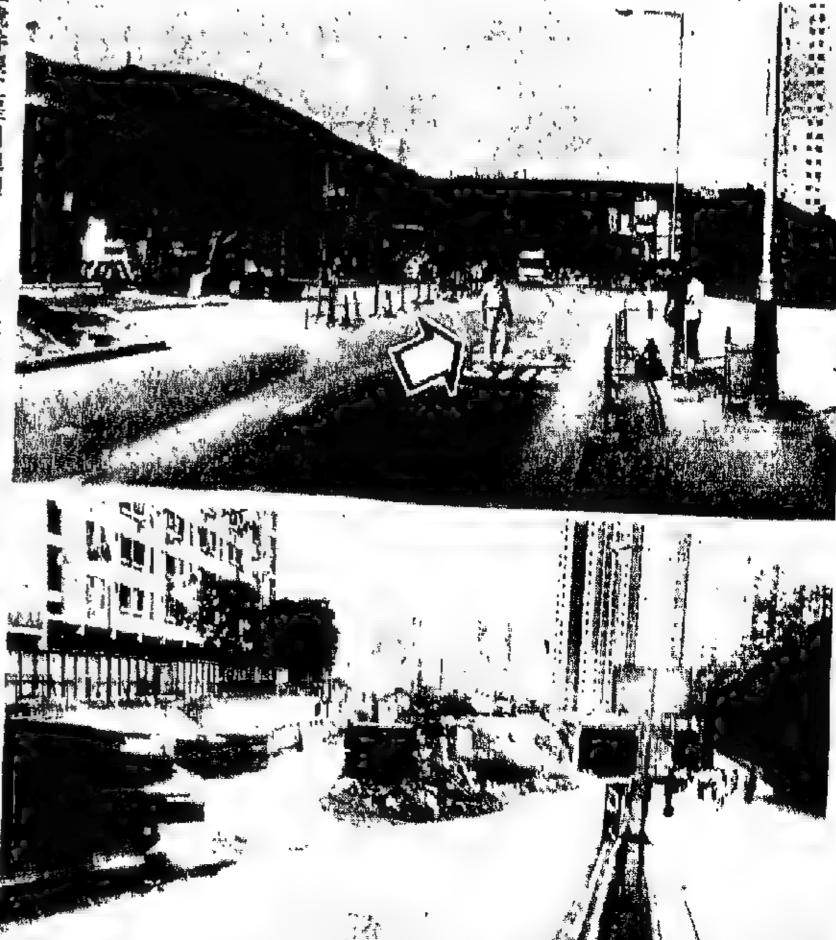
就(香港)有限公司

助景遇率而為他登工賠僱於的記處價員他 

會燈約華爾格公 拳雪大遊散你帶

宋家巷人。曹汪江西省旗邻盟委秘事,航空司令部秘事,江西省旗部组織科艮等職。四十十年四月去台,至今音訊全無。望知情者函告,江西省旗安縣城關鎮朱家巷人。曹汪江西省旗部組織科艮等職。四十十四歲,江西省萬安縣城關鎮

擾困來帶程工路公線幹號五



• 便不往來民居,路封而程工路公徽幹號五萬下圖;越橫上路馬在 (國家水)

追被,成建未尚(抗背見)橋天因(示所咀貨)民居為上圖

梭穿流人今如程工防人日昔

分 也為幾可

學民意看價格

2764 82 C 284

娟

腔,以腔抒情,注意人物内心的思想避嫌重,運氣寬廣,發育宏亮,粗糙成了别具一格的范派唱腔。其特點是片作為維建素材,苦心鑽研,到四十

電話:3-330151 電話:0-766276 電話:5-277221 香港告士打譜80號

免費代送文錦渡 歡迎賜電垂詢

總代理:合衆汽車有限公司 九龍砵廟街402-406號東蘇大廈地下 電話:3-972323:電話:3-330151 電話:0-756276 新界元的合築路36號A一B 香港告土打締80號 電話:5-277223

9°U 加隆提士機如00%,400G永聯貿易公司



電話:5-255152 (5線

、現貨供應、轉口中國

8207 A E - 5 82 C 55 A 82 53 - 6 82 59 A - 2 82 C 84 A E 82 C 88

細字三十二個「妆費12元」

全新日本五十鈴左紘八、九、 十二座麵包車及十五座小巴 発費代送文錦波

超賽華八座汽油WFR 12 OWLC連原原風油酞雙冷氣暖氣 豪軍十二座汽油頭包華運原順冷氣收放機電子總1994cd WFR 12 DBLC WFR 12FVLC

碘代理:合衆汽車有限公司 中國業務部電話:3~971233 九龍移前後402~406號京蘇大厦地下 電話: 3-972323 TE : 3-330151 九龍土瓜湖水搬街日號 新界元前合金路35號A-B 電話: 0-766276 香港售士打鐵80號 電話: 5-277221



香港加路連山道九號

● 麵包車:豐田 KM37・YH51 LB・三菱 L 300 (88年新款) ● 晨夫車:豐田、日産、五十鈴、三菱、由0.75-1.75噸 ● 巴 士:豐田RB20·三菱BC432(88年新款豪華級)26座 ● 貨 車:五十給 ——三菱由3-10噸

● 轎 車:鱧田MS-132(豪華級)YS 132(標準級)



9至16座客車冷氣套機

·製冷量:7000大卡/小時(美、日組裝配件)

·單件式前後送風蒸發箱,SD510壓縮機 • 特大冷凝器連風單, 電子扇連其它配件

包送至國內火車站 每套人民幣4,500

大量現貨,長期供應,專業工程師指導安裝,技術培訓 科育官有限公司地址:香港德輔道西243號23字樓電話:香港5-409831(3線) 傳質

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件

no-986772

歡迎大量治購。

傳真:香港5~407050











美國塞莫金區美

MANK VI 日本雪花 精工旋片式壓縮機 5-754356 0-752388

全新左執豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收番機,1.5 噸雙排座農夫車,的土頭六座位農夫車,單冠高級轎車,26座區頂處进巴士,DYNA三噸平板貨單,9座、10座吉普車,三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二一項自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劃車、發電機。



NISSAN

HONDA® 

新款四衝程、省油、 中國總代理:SUMMA SURYA LTD. 地址:香港中環金鏈道海裏中心準、座六樓

電話:5-285300 FAX: 5-8654291

二年九 十五月八 一

TA KUNG PA

兹收到

大公報讀者捐助 堂伯允正。

12.58

12.14 10.25 10.59

11. 52 15. 38

13.0113.54 14.29

15, 53

16.34

17.24 18. 14"

19.04

20, 19

22.09

17.05

20/6

279 29/5

廣州海瀛管理局

每月建年前 - 24日往 · 由 每月達 4日往海11

浙江省灣洋運輸公司

M.V."QU JIANG"

M.V."LING JIANG

M.V.' AQJIANG

M.V. "XHEKUN"

\$P\$ 原介中唯《福斯線·一

M V. "ZHE L) '5 444104

122 /6 **未**老

香港・ボグラックのオーニー

每月4航次 湯州寧月2航火

| 奥·湖州 · 金雅 · 赵奥

度門水上運輸公司

順小流解離

海梯網似星母

"场"在这些中国电影

SHANG CHENG SGUANG HE JIAN HE TAO HE

BCHAO HE

入口的

21/6

30/5

40 26/5 111 3/6 2W 24/5 8W 31/5

医胚斑輪

: 30

14. 49 16. 00 19. 03 16. 54 17. 44

19. 16 22. 05 19. 29

22. 20 22. 59

站公佈爲準)

/卫亚巴里

機視電

款式豪華,明艷動人,倍添氣派。

停眞:0-202602

香港藝涌青山道552-566號立信中心十四個

電傳:33478 KETCL HX

色彩牌霸視

[在去年經歷了一個低增長的年頭後,政府和經濟學家對今年的於官方預計增長超百分之二比去年百分 ·增長 預 測

育船普

不是用於擴大生產能力。在指50年的百分之十六降至八六學的國內消費和企業投資,分學內國內消費和企業投資,分學內國內消費和企業投資,分學內別

濟前 景 趨 觀 自

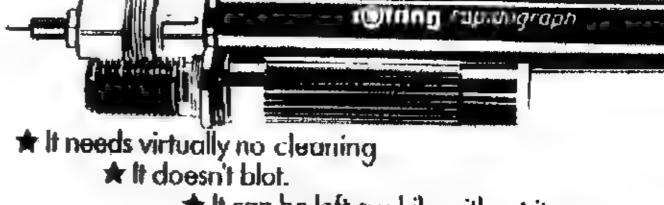
較 幅

在審慎策劃下,終於在審慎策劃下,終於





with the capillary cartridge



# It can be left a while without its cap

screwed on and it won't dry up. 世界第一枝繪圖針筆採用原 簡墨水連輸墨管之嶄新構造

優熟:不易乾塞 無須洗筆 原筒墨水 絕無浪費 書寫流暢 線條完美

請即駕臨各大書局及文具店選購

# 腦課程

利用著稱



即時貼

什色皮合做手套及銀包

九龍長沙灣光昌街三號六BCD座 電話:3-7415623 電話傳真:3 7857315



維修服務點;中間各大城市均股有維修點。免費保用豐年

NATIONAL HONOR

EVER GLOBE

版六十第

机气厂制	調調	船	\\ . \. +•	第一杯:	<u> </u>	- <u>†</u>
1		>日 明		人口船	i i	E
		1000				Ž
;	<b>今</b> 80 名	日人人	<b>口 船</b>	雙	л	_
	-跳KRASICA	A 1(下4+元)。	) 退職 .	停泊地點 A 9	公沙	ी - शि
長智	EVER GE	NIUS(古华兰	胎合剂 .	翻飲料	利	達
光準貨價	GLORY CO	ONTAINER	(上年一時)台灣	<b>3 34</b> 197	缐	威
明能	MING EN	ERGY(下午)	美國	過度性格	Spice	
維里桑梅	- 1	ANO BRID	GE(上午七時)	美國 現代橋	声.	约
波堤馬	BALTIMA	R SATURN	(上华上) [[	軍四 山金	ÿlk.	典
世界之獅	WORLD L	ION(上牟九)	步)新加坡 一	海陸艦	13	嬔
展勘 。	MALAN(	年上時)	海口 .	油麻地	招商	周
東海六號	TUNG HA	1.6(下华二峰)	) 海雄	油椒胞	沬	10

361 E	MING PARKGA( 1-4-	シー 美國	满度橋	396	
維里桑都	•	DGE(上年七時)	独爾 取代數	HI.	· •
波堤馬	BALTIMAR SATUR	N(土华上	■ 11·32	雅	
世界之新	■ WORLD LION(上华九	.時)新加坡 二	港陸鎮	海	<b>N</b>
展勘	MALAN(上午上時)	"海口	油麻地		的眉
東海大學	tung hat 6(下华宣出	<b>量) 下加</b>	油椒地		格
海利	HAI LIH(上年三時)	- 合市	106 BX	de	
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRID	OGE(上年と席)で	Kill militak	朝	
<b>斯州飛船</b>	,ASIAN CLIPPER(下海	57周時)日末:	" R19	=	
百保敷	BARBER HECTOR(	下午开北)旅游地	類際橋		
图信	- SIBERIA MARU(下午	(4) 台湖	B	成	<b>作果</b>
柯斯英语	AL AHMADIAH(T4	70 83 h 25 88	A 29		10
佛力斯美	阿FLEX AMERICA(半点	(4) 以(2) (4)	西區		- 精
		VA 1037C1116	he mi	怡	釆
	今 日 出	口船	雙		
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	Cita As Yuangs		1.6.	Tie.
海外	MARINE SHINE(上午	) 台灣	B 38	台	利
美士美	BOONKRONG II(下华)	別公 ・	呼吸	泳	帮
班勝	HING SON(下件)	受谷	B14	报金	
由州雅士		思尼拉日本	114 6	珠.	
世界之狮	WORLD LION(下午)	新加坡	, , ,	E NEW	郵
O.U.	GEMINI MOON(下午)	ANY ARTERIO,	,	海	隘
光陽	HANJIN KWANGYAN	1974年。 <b>8日</b> で 1976年1月8日 2	B Z	H	洋
統據廉	ZIM KEELUNG(下午)	洛杉磯弘約			洲
梅南一號	DONAM No. 1(下午)	3211		新	興
安達馬士	LANDERS MAERSK(	· Action is a minimum	和深地	港	火地
資料利亞	BUNGA SURLA(上午)	\$6 17 \$6 17	management by the base of the	馬士	_
支撑	EVER GENIUS(F4)	Mr full		遂	初
X 18 3		457. (21)	國際權	4 -	進
とい	LU FENG(T4-)	All Its	A		8
<b>经</b>	LU FENG(下午)	常局 RCTALYMAN		. B . A	
各盟 自后路桥	LU FENG(下午) QUEEN'S WAY BRIDG	<b>3E</b> (下午)离雄。	國際橋	劇	
AME 以后路桥 切難	LU FENG(下午) QUEEN'S WAY BRIDG GOWA(下午)	GE(下午)高雄。 改姓自木	國際橋 A 21	制太	平
香豐 為后路橋 新華 文士灣	LU FENG(下午) QUEEN'S WAY BRID( GOWA(下午) LARGS BAY(上午)	GE(下午)高雄。 改姓自木 治雄	國際橋 A21 現代橋	制太太	出平出
路豐 原后路橋 店 路 本土灣	LU FENG(下午) QUEEN'S WAY BRID( GOWA(下午) LARGS BAY(上午) LISHAN(下午)	GE(下午)高雄。 改姓自木 治雄 老雄	國際橋 A21 現代橋 A40	制太	阳平古

	明日入	口船 1	變.	
禁倫	CAI LUN	上海	A	推 運
明確。	MING PROMOTION	歐洲	國際權	推 海
海江.	TING JIANG(上华完時)		吉列岛	海 鵩
通洋	MILD OCEAN	上海	B .	単 降
排門	NORASIA SUSANCET		黄埔墳	麗 信
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆 ·	現代欄	日郵
	KRASNOGVARDEEC		A	弊 林
亞被家	Lanka ajitha	基隆	. B .	東亞
<b>矢阳</b>		天津	Barr	M·唯
渣準安曼	NL. ALKMAAR	台灣	A	淮 淮
陽朗山	YANGMING SHAN(上4	广六時)秦皇島	踏石角	招商周
海廠	HAI LONG	基隆	西區	永 裕
<b>準</b> 獻	ALS DEDICATION	南非	A	柳题
金華	KING HWA(上午)	_	油瓶地	永 裕
歇莉亞	GLORIA	釜山	西區	港與
珍珠帆	PEARL REEFER	<b>邦里曼特爾</b>	現代橋	實 隆
巴康馬太	MBALTIMAR SUN	釜山	油麻地	東發
<b>柴</b> 琤	NATIONAL HONOR	釜山	西羅	海豐
西新		曼谷	В	簿 利
	NEP, BERYL	基准	國際相	渉 値
企业一號		逃騰	A	椰品
與觀樂	OKUNOZE	馬尼拉	國際籍	港 佰
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆 .	現代特	川崎
長宇	EVER GLOBE	新加坡	國際橋	利達
新星加坡	ZIM SINGAPORE(中午)	新加坡	現代橋	新興
東方友証	The same of the sa	午)美國	國際橋	港鄭
立都	RATU KONSORTIUM(	上午六時)台灣	В	利達
	P 7 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	口船鱼	7	
	NKRASICA 1	地中海	A 9	邊行
力克	KAMNIK("F <sup>2</sup>  -)	卡拉奇盃買	A 14	海·運
随家	LANKA AJITHA ENTERPRISE 1	料倫坡	В	東亞
			and the second	班 琳
	FLEX AMERICA	馬尼拉		伯和
<b>大利亚</b>		曼谷斯斯坡		形 與
自洲飛航		新加坡	B 13	三利
5 問題	MALAN(下午)	· •	油熬地	招商局
र द्वीर				利達
值	SIBERIA MARU		B act offices	威斯
海六號	TUNG HAL 6(下午)	*· *	油麻地	永 裕
態 .	MING ENERGY			華海
方友誼	ORT, FRIENDSHIP (T4			港事
用桑橘	VERRZNAANO BRIDGI			川,崎
保威	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	西 医溶	百個利

種類

K. J.		数形形	國際機	利	速		1	<b>曾港</b> 。	性质別(1)	四月至六月
皮堤	KRASNOGVARDEEC  BALTIMAR SATURN	新西蘭	A	弊	林	4	ı	去程	: 雙日下	<del>118</del> :30
_	绿玉 NEP, BERYL	登山 新加坡	西區 國際橋	港	與	湖			:單日下	
棚		台灣	黄埔塢	港歷	阻信	天		_		午8:30
(W)	美亚 AL AHMADIAH	紅海	A29	怡	和	湖			: 雙日下:	
	輪 船 停	泊表				川津		去程	: 上午8:	20 回程
rier i	野 名		停泊處	2	<b>5</b>	基準制		去程	: 上午8:	45 回程
本	三號 SUNKUNG 3 FENG TAI	•	B11. A46	質招前	雌		適	通車		
蠳	XINLE		西區	招前	-	港	H)	F次	香港開	到廣州
朝江	1 9 5 HONG QI 1 9 B JINJIANG	:	B 21	招面	相	1.7	ŀ	96	8. 15	11.48
旃	I MUDANSHAN	1	A 8	金羅	劉運	深		98 1 92	9. 45 12. 35	13. 18 16. 13
			A27	難	運	17	Ì	94 .	14. 35	18, 13
海道,			潤裝碼或	華	運	3 9kg			***********	******
	WU LIAN QUAN		A 16	難,	夏	穏	L .	深列		The same is
_		日本十日献			$\widehat{}$	火		E次	深圳開	
			LHHIZK )			車		112 114	8,00	10.52 11.34
_	香港	中山				時	- 1	02°	10.10	12. 09
秀	每天第一班香港開上午八時四十五分	• 第二班香港	開下午二時			間		04 82	11.08	13.46
	每天第一进中山開上午十二時四十五分•第二班中山開下午五時四十分				42	·¦		84	12.50	13.59 14.49
超胡	乘船地點:九龍大角型碼頭				<del>"</del> —			06 44	13.45	16.00
$\dashv$						1		86	14. 32 14. 55	19. 03 16. 54
8	每天第一班香港開上午上時半、第二班香港開下午一時半					1 1		16	15.45	17. 44
山胡	每天第一班中山開上午十一時半、第二頭中山開下午元時半					<b>.</b>		08 02	16, 40 16, 55	. 19. 16 .22. 05
H	乘船地點: 中	中國客輸碼	MÍ.		$\neg$	1		88	17.30	19.29
_	香港	-	,			j		10 90 ·	18. 18 19. 10	20.38 21.09
_				_			1	12	20.00	22. 20
<b>E</b>	每天上午八時卅分從香港開往江門							14	21, 00	22. 59
医颊胡	每天下午二時卅分從江門開往香港						(41)	變更,		大車站公布為市
H)	李鉛地點:中		馬頭。				,	et.	上車	地點
y)	每大下午一時四十五分香港開往江門	***	,,,,,				画		官塘	,
朱胡	<b>每天上午九時排分江門開往香港</b>					九龍		去		廉遺政府派池
胡	· 乘船地點;中區中國客輸碼頭				-	75	氣	程	黄大仙	
	香港				,	深圳	直通冷氣豪華巴士			權派地議站
E.	每天上午九時從香港開往江門		,			堋	巴	0	- 泮溪酒	家( 對面棒車場
= ⊦	每天下午,一時從江門開往香港。			*			$\pm  $	10	國貿大	<b>慶(停車場)</b>
耕	<b>季船地斯:大</b> 角	AUH PENA						程		<b>輸公司</b> 市近消防局)

海	*				香港	廣州線等	字運 <b>交通</b>	广内地以夏	<b>全時間13世</b>
利	速			香港。	≠廣州(四	月至六月	元期表)		
推	林	-			: 数日下:				
港	與	湖			: 單日下4			<del></del>	
港	但	*				FB::30 (3	31 (3) (3) (4)	<u> </u>	
題的	宿和	天湖			: 雙日下午		7132 FT 79 G	<del></del>	
ıHı,	414	用津	_			20 回程	: 下午2:	30	
2	割	基準		_		45 回程			
	鄉			通車		,			
召商	11.4	港	Ðj	E次	香港開	到廣州		"廣州開	到香港
出时		I		96	8. 15	11.48	91	<b>9.30</b>	11 08
金維	劉連	深		98 1 92	9. 45 12. 35	13.18		17.20	12. 58
廃	運	AK		94 .	14, 35	16. 13 18. 13	95 97	17. 26 19. 40	18 59 21, 13
推 雅。	運夏	穗	• 廣	深列	車	*****	;	***************************************	
	莱		L	E次	深圳開	到廣州	刊和文	廣州開	到深圳
		火車時	1 2	212	8.00	10.52	101	7.00	9. 25
	$\neg$	一		214	9.00	11.34	543	7. 22	12. 14
		間		102°	10.10	12.09	108	8.00	10, 25
•	1	[H)	,	04 82	11.08	13.46	81 ,	9.00	10. 59
	<del>;                                    </del>	!		84	. 12, 00 12, 50	13.59	83	9.53	11.52
4 11	it		1	.06	13.45	14. 49 16. 00	501	10.05	15.38
				44	14. 32	19. 03	105 <b>85</b>	10.44 11.55	13. 01 13. 54
<del></del>		Ì		86	14.55	16. 54	215. :	12.80	14. 29
				16	15745	17.44	107.45	13, 20	15. 53
		1	1	80	16.40	. 19.16	87 🕾	14. 36	16. 34
-	—-i			02	16, 55	,22. 05	109	15.25	17. 24
				88 10	17.30	19.29	89	16. 15	18. 14
			r	90 -	18. 18 19. 10	20.38	111	17. 05	19.04
				12	20.00	21.09 22.20	113 211	17,53	20. 19
				14	21.00	22. 59	213	18. 48 20. 10	21. 18 22. 09
			(tari)	變更,		申站公布爲市)			
			*	4	上車	地點	開東時間	目的	地
			適	-4-	官塘	,	上午:7:6		4
		九龍		去		東遺跡府派池	上午:8:00   上午:9:00		
		75	直通冷氣豪華巴	程	黄大仙		+407:00	<b>国情</b> 洋溪港	陳(對面) 心
		深	豪			會泛地讓站	上午:	東門樹市的	
		深圳	平巴	e	,泮溪酒	家( 對面棒車場 )	下午:2:00	- V	五沙声都 )
			$\pm$			夏(停車場)	下午42:30		直亞地震
			_	程	交通運		下午;3:3(	1 2 4 10	
				,		有近消防局)	下午 (4:15	官塘(2	效府派池) 。
			,	<u></u>	*	*			t

### Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

電話:5-8449198 香港中環康樂大厦9模918室

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

截貨 到+職港 香港/天津(新港)拼/整箱貨 香港/新港(雜貨) NOW 23/5-CY 24/5 25/5

SKY HOVER V.132B TIAN YUE V.98B NOW 26/5 28/5 29/5 TIAN YAN V.58B 24/5 29/5 31/5 1/6 sky hover v.133b 31/5 4/6 6/6 7/6 電話: 0-253325

TIAN LONG(天龍) V.38B 4/6 10/6 7-18/6 \* \* 香港 孝玉崩坡 专黄箱 / 雜貨 ) • • 歡迎垂迴深程亦加坡/香港/新加坡之貨運 收貨站:華洋貨運(進東)有限公司(UDSL)

收貨 截貨 到土難港

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港平上海散裝貨直航班輪

NOW 25/5 24-27/5 SAN JIANG V8815 TING JIANG V8813 5/6 4-7/6 XIANG JIANG V8811 NOW 25/5 25-27/5 TING JIANG V8815 5/6 .11/6 10-12/6 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 (UDSL) 電話:0-4999388

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 Tianiin Branch

香港二天津(新港)貨槽班輪 **張家口、海南、大同、太原、郵州、南陽、** 收貨等 数据 到 離港 「RADE RELISH(易津) NOW 28/5 30-31/5 TRADE RELISH(易津)

收貨站:養涌現代貨機碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

上海市韓江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪 船名 枚賀 裁貨 到←離港 收貨 截貨 到一般港 MILD UNION(通聯) V\$811 29/5 3/6 28/5-5/6 MILD TRAN(通運) 78822 17/5 22/5 16-24/5 MILD OCEAN(通洋) V8821 25/5 30/5 24/5-1/6 MILD TRAN(通速) V8824 2/6 7/6 1/6-9/6

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514

職建省輸船鄉公司屬州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港二上海散裝貨庫航班輸

兼收福州之大宗貨物 收貨 戦貨・到 - 離港 收貨 東貨 到一瞬港 船名 SHOU SHAN(壽山) V.8807/8808 23/5 29/5 25/5 1/6 SHOU SHAN(壽山) Y.8811/8812 12/6 18/6 14/6 20/6

TAI WU SHAN(太武山)Y.11/12 22/5 27/5 27-31/5 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司( UDSL) 電話:0,4999388

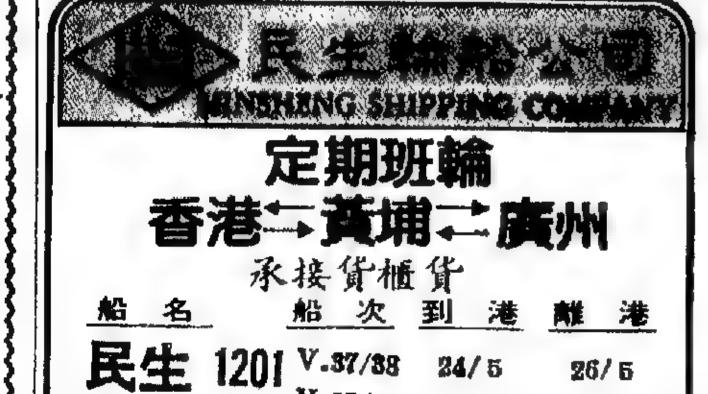
ATLAS LINE BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線 **連航:** 吉大港、查拿 兼收全貨糧及散箱 航次 抵港 開航

施汪露 V.11 6/6 AL-SWAMRVZ

收货站:**安聯貨櫃服務有限公司** 新界青衣局72地段。 電話:0-4978982

總代理,歷信船務公司 音潜灣仔新鴻藍中心2916室 電話:5~8330866(8線) 圖文傳真: 5-721770 澳門代理·世强行 電話 · 591591



V.39/40 31/5 1/6 承接廣州經港中轉至歐美、濃超、東西非、東南亞等 各地貨物,可簽發全程提單。

香港民生實業有限公司 總代理: Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd. 香港干諾蓮西144-151號成基荫業中心1306室 電話:5-475793 傳興:5-591435

該 撥 刊

## 總代理:例招商局作號旅軍有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 例與:5 45 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED [電傳: 88837 COTS OM 電話: 5787]] 澳門南灣街37號 D 一 E 南粤商業中心6樓 D 座

CHINA OGEAN SHIPPING COMPANY

**WEST COAST & CANADA** Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/TORONTO/MONTREAL

EAST COAST

VOY CTS' CY HKG LB/LA SFO SEA VCR NYK CHS 1/6 2/6 22/6 23/6 26/6 28/8 20/7 23/7 27/7 8/6 9/6 29/6 1/ 7 4/7 5/7 20/7.23/7 27/7 TE 22/8 22/4 23/6 19/7 16/7 18/7 19/7 3/8 6/8 Remark : CY CLOSING 1700 HOURS.

Receiving Station: CY-HIT Berin No 4

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI, SHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KARACHI. Also accepting FCL Cargo for RIYADH, DOHA, MUSCAT, and the other points. CFS CY HK Karachi Sharjah Dammam Kuwait GU CHENG 35 . 3/7 4/7 5/7 29/7 21/7 23/7 25/7 18/7 19/7 20/7 4/8 7/8 9/8 11/8

CY & CFS TYTL 60 Tsingvi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979676. YOY. CFS CY HKG SPORE B.K.K PKL/PNG

LING QUAN HE 31 18/6 19/6 20/6 28/6 25/6 ETD HKG MANILA CHAO BAI HE. 9/6 11/6

Receiving Station: CY-HIT Berth No 4 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

CLOSING VOY CFS CY HKG HUAI YUAN HE 101 31/5 31/5 2/6 112 2/6 2/6 4/6 11/6 9/8 Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARO. SHANG CHENG 80. 29/5 29/5 31/6 - . - 4/6 RECEIVING STATION: CY-HIT Berth No.4

BREMEN . AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS.

Receiving Station: CY-HIT Berth No 4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T Tel. D 4870419

HK CELONA SEALE GENOA VENICE FENG KANG SHAN 6 22/5 23/5 24/5 19/6 21/6 23/6 -Receiving Station: CY & CFS. TYTL, 60 Tsingyr Island (maide EUNG ASIA SHIP YAR)

	Z I A TE NA	小水 上 【卷		
港口	MES.	航次	推准	開航
青島	ECHENG	83	-4/4	2/6
	PING XIANG CHENG	289	. 5/6	6/6
新港/北灣	CHUN HE	29E	25/5	29/5 .
WINDS ADVING	BE) DAI HE	37	44/5	30/5
	SHU HE	40	7/0	6/6
the state of	GU CHENG	34	19/5	11/6
A. C.	CHAO BEI HE	39	70/A	21/6
			100 000 000 000	21/0
上海	TANG HE	45E	数1/型。	27/5
	SHANG CHENG, LING QUAN HE	.80	<b>建</b>	30/5
	LIN JIANG	280		5/6
' '	QIU HE	316	5/日	6/6 9/6
	LUO ME	452	22/6	23/6
* ***				
黃 埔	HUAI YUAN HE	100	20.4	30/5
PK 410	HAN ZHONG HE	74	34/4	1/6
	WAN QUAN HE	100	10/6	11/6
	XING HE	2 56	777	8/6
· 28 45 44 **	- 4			Pile same
双秋/6	HUA YING 單盈	4615	30/5	31/5
大連	IN DIAIL NUHS	209	5/6	6/6
黃埔/厦門	LIAN JIANG 連 江	279	29/5	30/5
汕頭/厦門	HUA JIA 華佳	8827	30/5	31/5

		進口	船隻	
他口 船名	航次	抵港	港口 船名 ,	航次 抵港
本HUAI YUAN HE 本HAN ZHONG H MCHUN HE MQIU HE MXING HE	100 IE 76 29E 31E 29E	29/5 31/5 28/5 8/6 17/6	受合SHANG CHENG 受合GUANG HE 美聞JIAN HE 美聞TAO HE 美聞CHAO HE	00 26/5 111 3/6 2W 24/5 BW 31/5 32W 6/6

總代理:《內格商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.: 香港干諾為用152-155號招商高大厦11.12,13,14W 電傳 1619/1 CMSNC HX 撤貨。 上海海娛輪船公司 河北省遠洋運輸公司

香港。上海定则害作训输 抵泄 截貨 收货 附航 SHANGHAI LA V 20 17/5 19/5 20/5 V 21 27/6 29/5 2/6 SHANGHAI 上海 V. 22 2/6 7/6 4/6 HAIXING 海奥 V. 23 12/6 14/6 15/6 17/6

遠洋輪船有限公司 香港 : 大連散貨航線 -----木星MU SING 网络月約 3 次航火 15/5 港 予23/6 開航 兼收沈陽、當口、這關、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸。

江蘇省遠洋運輸公司 香港 \* 張家港《南通《南京》 蕪湖 散貨航線 [ 「江安」M.V."JIANGAN" |採風| M.V." SU'FENG 「蘇龍」M.V."SULONG" |淮安|| M.V. HUAI AN 盤山 ] M.V."PAN SHAN" | 雨花 | M.V."YU HUA"

香港与張家港全貨櫃班輪航線。5-444104 [ 「蘇雌」M.V., "SUL.IN" V.8815 予24/5抵港 收廣:21 25/5 開航 . 26/5

南京:每月十航次。

黨 盆豐船務企業有限公司 "告礼"(《上海》)、平拟石矿积。 上海:每月4 航次 「鳥山」 "GAO SHAN" 強家港:每月4航次 「難山」 "JUN SHAN"

揚予112

| 並川 M.V. "LI SHAN" 胡太宗貨物。 可特别安排專船接達

大津:約20天1航次

香港 > 天津 \* 秦皇島散貨航線

香港,武漢散貨航線二一

每月約2航次。

YANG ZIJIANG 1

YANG ZIJIANG 2

【安國】M.V. "ANGUO"

置率 ] M.V."FENG NING"

「新樂」M.V."XIN LE"

「東光 | M.V."DONG GUANG"

海黑 廣州海運管理局 香州,加加 PONT IM 每月建學學、24日日一位 每月鐘 4日往海口 **新**斯江省建建建全司

H11 \*

入口形。

代理意

香港。"第16月10年4月1日初 M.V. 'GU JIANG" M.V."LING JIANG M.V."AQJIANG " 「敖江」 W.A., SHEKUN. 寧波每月4航次 淵州作月2航火

> 香港。 學展介 18 唯 7 幅 解線 ( 兼收加與、湖州、金豐、組與 **肖山、杭州鹽箱貨棚。**) 「浙勤」 M.V."ZHE LI '5 444104 每月兩航次" **书架和/均衡池**

厦門水上運輸公司 香花 \* 京选等 \*\*\* \*\*\* 厘水運船隊 母星別開創家

即時則 即時貼 紙質類 即時點 | 横貫大空白棚舎 | 新聞の記れば

便審器與快捷廳 即時貼 塑料薄膜類 利獲時工 自貼站塑料海順,適用於南有戶外廣告。 窗橱店的推销,主教美術字及印數國際性 音楽力を構成し 紅洲越柳嫩軟。非常週用林柳印刷。 ₩ 3 45816 權傳: 55519 L

電掛: 0241 110 画文傳篇:852 Jackstädt P O Dox 1301 D 5600 Woppe fel (0202) 49 felex 8501683 fe elax 37a (02

> 紅色膠林 4

適合啤機之墊 大小尺碼齊備

什色皮合做手套及 九龍獎沙灣光墨街三號六日 電話:3-7415623 電話傳統:3

15月26 馬士基

5月26 太 古

5月26 日 郵

5月26 筹

郪

8月29 周小沙

5月29 實 隆

5月30 日 昭

5月30 利 沧

5月30 総 列

5月30 歷, 台

5月30 太 平

5月30 招商局

5月30 鄉 廳

西北太平洋 5月27 太 古 洛杉磯 5月27 日 蜀 IPH 西南太平洋纽约 5 月27 大 阪 洛杉磯組約。 5月27 斑 海 GTON BRIDGE 西南太平洋紅約5月28 川 崎 5月28 香 島 西北太平洋紅約5月28 馬士斯 西北太平洋紐約 6月28 海 陸 西北太平洋 5月28 港 到 西北太平洋紐約5月29 總 統 5月30 日 郵 西北太平洋. 5月30 利 洲 5月30 新 與

5月31 利 流 紐約 5月31 日 郵 5月31 大 阪 XGE美國東加拿大 6月31 川 崎 西北太平洋 美國西岸 6月2 利 達 西北太平洋纽約 8 月 2 海 陸 美國東加拿大 6月2 招前剧 6月2 馬士基 8月3 香 島 西北太平洋紐約 0月 3 總 統 6月3 日 郵 西北太平洋 6月8 太 古

美國東加拿大 0月7 港 郵

巴拿馬加勒比海 8 月25 渣 养 5月26 天 禅 5月28 大 阪 5月27 液 遊 6月5 天 祥 巴拿馬加勒比灣 6月 5 流 華 6月7 利 途 6月12 矢 祥 0月14 円 郵

5月26 港 初 5月27 遺 運 5月27 太 古 5月28 太 6月5 港 郵 6月5 太 古

巷)有限公司 LINE

5月29期 (印尼線) 古基 去雅加遠、泗水 5月30開 馬士基神户 6月6 開 尼拉線) 翻桃 5月28開

九龍分排亭處文 件中心尖沙咀廣 東道30號新港中 心第二座 710室 電話 8-7396809 圖文傳真: 3-7397200

F天每個位可排大字四個 | 田字三十六個 收費12元 真:3-650709

江街44號地下 



G COMPANY IND BUILDING, 17, WANG HOLROAD OWLOON HONG KONG 8361 FAX 852 3 7099587 **|関数工業大阪七字様703室**|

M D.LA 射軟機 機・適当 翻音類型 ( 44 水谷 重磅生任 置由45公 **博**、四 神 公开) 粤(母小時 可翻400 練り

月日公司 SHOUSHAN 5月25 郷 廣 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 5月26 - 大 版 UNI MODEST 台灣 5月26 润 遠 DOOYANGEMERALD 5月25 益 高 SL. ENDURANCE 5月25 海 颱 QING CHUAN 5月25 華 選 ONWARD SOLDIERS 5月25 中央 H LEWOO FRONTIER 15月25 港 興 SING \PORE SENATOR新加坡 5月25 怡 和 K/RAKORAM 8月25 大 榮 WILLIS WAVE 8月25 東 源 MING PROMINENCE 5月25 衆 海 夏干浆 HAGONOY 5月25 懋 德 NOVIKOV PRIBOY 5月25 難 林 KH CHIVALRY 5.月25 保 XIANG JIANG 5月25 攤 騰 馬士基神戸MAERSK KOBE 6月25 馬士基 MERCURY ACE 8月26 美 弗 YICHUN 5月25 大 榮 HAI WANG 5月26 永 裕 KOTA SEGAR 6月25 太 平 MIRZAM 5月25 威 HENGSHUI 5月25 招商局 SCANDUTCH ASIA 5月25 實 路 ZIM SYDNEY 5月28 新 與 及雅士總統PRES. PIERCE 8月26 總統 WOENSDRECHT

新西德

被香山

HUANGHUAQUAN 5月20 華 夏 COSMO ANGEL 6月26 海 柏 HYUNDAI PIONEER 8月26 太 古 EVER LAUREL 5月26 利 達 HIDAKA MARU 5月26 中 央 NAMGANG GLORY 5月26 東 宇 賓塞美娜 BUNGA MELOR "5月28 邀 初 LAJA 5月26 天 祥 EVER GIANT 5月26.利 進 東方事業家ORT. EXECUTIVE 5月26 港 鄧 KOBE 8月26 山 福興二號 FOO HSING 2 5月28 永 裕 NL. LEUVE 6月28 池 菊 TIAN YUE 5月26 郑 鵬 JIAFA 5月26 举 进 珍珠泉 ZHENZHUQUAN 5月26 雜 夏 SCANDUTCH ORIENT 馬尼拉 5月26 實 隆 知魚凱旋 ALLIGATOR TRIUMPH 台灣 6月26 大 阪 LARGS BAY 6月26 太 古 MARINE CONTAINER 台灣 5月28 永 裕 馬士基雜桃MAERSK PINTO 5月27 馬士基 馬士基探戈MAERSK TANGO 5月27 馬士達 資利雅士 BONITA ACE 5月27 月 鄉 KIEN HWA 2 高雄 5月27 永 裕 **BM THOMAS** 5月27 楽 PULSAR 5月27 東 HAI YONG 5月27 永 裕 NL. DEJIMA 依塔利亞 SD. ITALIA 佐治華盛頓橋GEORGE WASHINGTON BRIDGE美國 5 月27 川 - 埼 NGAN CHAU 5月27 香 島 HAI KING " 8月27 招商剧 SL, VOYAGER 5月27 海 附 H.K. CONTAINER 5月27 港 郵 SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 5月27 川 崎 H.K. EXPRESS 5月27 捷 成 MING FORTUNE

威利海星 VILLE DE NEPTUNE 地中海 阿維馬士華ALVA MAERSI 並島怕美利JOHNEVERETT 亞洲翡翠 ASIAN JADE LUNA PAKARTI LIMA MAH IV HUI HUA MEDITERRANEA INSA 碧湖馬士基BRIGIT MAERSK 新加坡 WISUN 印尼 ORT, PATRIOT EVER ONWARD 新加坡 軒利碧琪 HANNE BAKKE **沙里曼特爾** 艾森豪德统PRES. EISENHOWER 英國 高麗斯基 KAP, KOZLOVSKIY 哥倫比亞之光COLUMBIA GLORY FAIR BRIDGE MARIA OLDENDROFF基隆 SD, CLARENCE 地中海 馬士基飛路MAERSK PIERO TONG JIANG HSING HWA TA TUNG 2 ZHI YIN **EMERALD** 東方專家 ORT, EXPERT SHIN CHUN 紫色協和 KYOWA VIOLET 海峽貨機 STRAIT CONTAINER PIRAN 威利水星 VILLE DE MERCURE 台灣 和平東南、 . HP DONGNAM CARGO BAY ZIM NEW YORK HANJIN BUSAN 5月27 第 海 RATU KONSORTIUM

6月27 俸 特 頭手馬出點AXEL MAERSK 新加坡 中華瑚样 R.R. RATNA 8月27 馬士整 印。尼海滩 黎阿斯翠 THAI JADE 5月27 福 來 5月29 港 郵 8月27 太 古 土脓迪亞 SELANDIA 5月27 華 夏 CLIPPER ACE 6月27 英·邦 EVER GENTLE 5月28 益 高 KUO WEI 5月28 振盛行 NORASIA PRINCESS 5月28 珠 江 MAJAPAHIT 5月28 天 样 MALAN '6月24 東 字 渣華范達民NL. VAN DIEMEN 5月30 產 雅 5月28 馬士基 WINDWARD 5月30 川 崎 6月28 聯 躭 TRADE RELISH 5月28 准 郵 DONAM No. 7 5月30 准 期 西月28 利 達 KOREAN JACEWON 5月30 利 B月28 - 雍那身 EASTERN HOPE B月30 東写: 資格爾東森SANGERHAUSEN 5月28 總 統 歐洲 5月30 東 1年 關魚光炎 ALLIGATOR GLORY **8月28 賽 林** 5月30 大 阪 世界之虎 WORLD TIGER 5月28 川 城 新加坡 5月30 海 隆 5月28 新 赛 AMBASSADOR BRIDGE 5月30 川 嫡 5月28 欣 洋 卵力斯美國FLEX AMERICA 5月30 拾 的 5月28 實 騰 阿美利加丸AMERICA MARU 6月30 七 光大二號 KWANG TA 2 5月28 馬士基 動雄 5月30 永 TAEPING 6月28 金 網 5月31 東 海 香港快輸 H. K. EXPRESS 5月28 永 裕 5月31 桃 腐 UNI PROMOTER 5月31 利 逾 5月29 永 裕 WOENSDRECHT 5月51 馬七姓 雅多繁荣 ASTRO PROSPERITY 美國 5月29 華 運 5月31 日 郵 加露連多常CAROLINE OLDENDORFF 新加坡 6月29 美 5月31 號 流 協和暴山 CONCORD GASSAN 5月31 日 郵 海鬼碧玉"NEP, IJASPER 6月29 大 榮 5月31 准 低 RAINBOW 5月29 怕 和 5月31 港 興 TIAN YAN 5月29 保 或 15月31 年 腺 HANGANG GLORY 5月29 海 運 5月31 東 宗 KEUMGANG GLORY 6月29 像 特 5月31 東 宇 5月29 港 與 EVER GAINING 5月31 利 治 天賴少尉 SWAN REEFER 5月29 港 奥 弗里曼特爾 5月31 🍟 🕸 MAKSIM MIKHAYLOV 5月29' 新 英 ·5月31 雑 林 新泰爾本 ZIM MELBOURNE 5月29 期·洲 5月31 初 與 5月29 利 OKUNOZE . 5月31 港 街

深圳經濟特區特發保稅公司 上海市滬東汽車運輸公司 儲運聯營部

TENDAI MARU

YUN FENG

運鹽

ASIAN PROGRESS

承運往來香港至廣東省以外 大陸各省、各地長途隆路運 翰,常備各種順位貨車、貨 櫃車到門收貨直達收貨人地 址、專人代報關及辦理儲倉 、保税手續。

香港代理:日銘室運有限公司 地址:九龍土瓜灣旭日街19號地下 電話:3-345491-4 (王先生) 深圳地址:深圳市水贝工業區單价路43號

(特發保稅倉庫) 上海地址:上海市北京東路270號317室

Eternal Way Itd. 17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 李用電報:76497ETWAY HX 傳真:5-727353 電報構號:ETERNALWA HONG KONG = LANSHI (FOSHAN) ⇌ 湘溪石

特快班輪 名:瀾石1號 至 源石8號 VESSEL: LANSHIM -LANSHI 8 貨籍。天天收貨,天天開航 散堡、建一、三、五收货 二、四、六阴航

HONG KONG HUANGPU/GUANGZHOU 埔/廣 州(貨箱 船名:廣駁1000 NESSEL: GUANG BO 1000 建二、五開航

臺聯貨運有限公司 普港斯界青农島地段68號 灣發倉碼有級公司 果沙灣發祥街駅九龍內地段600號

務有 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED 地址。香港干諾道西三十七號德信大厦十一字標 ACCOUNT OF THE PARTY OF THE PARTY. TOTAL SOUTH WAS THE WORLD OF THE SECOND SECOND 海口(海南島) 二亞(海南島) 市橋(香禺 小欖(中山) 岩城(中山) 溶口(廣州) 容奇(順德 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 瀾石(佛山)

甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門)、太平(東莞) 莞坡(東莞 澳頭(惠陽) 平海(惠東 烽火角(台山) 肇慶(高要) 陽途。 承接代容辨理作物人口根間及代客中局人口證 船期頻密●貴客托庫●方便快捷●收費排育●服務品到●置ぎ业五 **☆出口部5 40774**0 《入口部5 407817》代理部5 →07896

國際運輸實業有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETOD) LTD.

香港◆→黄埔◆→廣州 货櫃及散货航線)

船名:穗五一號/穗五二號 專門承運經黃埔進出口 各類危險品

承辦中國◆──世界各地聯運服務,簽發全程提單

廣州黃埔新港外潭大樓五樓 雅語: 678900(內線2718, 2736) 770133及770862 **程序: 44801 INTECO. CN 耐文傳承: 678900 (2718)** 廣州聯絡處:廣州環市東路376號北方大厦807室 電話:753888(內線809) 香港代理:中理夏悠道十二號美國銀行中心二十九樓 電話:5-263681, 5-8101155(内線289,290,291)

電傳:66620 GUOJI HX 國文傳獻:5-8452428

香港=釜山、仁川

全貨權及全散裝服務直往中國港口 上海、青島、新港、大連、天 津、北京、珠海、蛇口、江門 、肇慶、湛江、黄埔、福州。

香港干諾道中111號永安中心2801室 **電傳:83408 NKLEE HX 傳載:5-8151344** 12線)

SUI KONG SHIPPING CO., LTD. 香港干諾道西186-191號香港商業中心1809第 圖文傳其 : 5-590276 华運部:5-495665(6線)

本公司代理:廣州港務局附屬船舶 香港二廣州散貨定期班航線 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班

申1.承接港內大小船過水貨,直達廣州·資埔、蛇口 ・潤石、緊張、丸江、江門、容奇・石岐、小樹 、珠海、海口。海江、加頭等省內口岸 2.承接大宗或包船危險品旗物返廣州港務局元村事 用倉庫碼頭超卸 3.承接貨箱業務提供廣州港口陸上推選裝拆織業務

廣州進出口貨物業務代理: 廣州港华運公司 া ি ি ঃ 882391 廣州港船務公司 ₩ : 861354 可有洲頭肌外運站。 449862 廣州新風作業區貨運家電話:815081

COS香港珠江华運有限公司 提供貨櫃及散貨運輸服務

定期班:香港+-湛江(貨櫃及散貨班輪)

不定期班:香港↔廣州、黃埔、海口、珠海、中山 太平、容奇、江門、華慶等蛇口 等廣東省各口岸,承接大宗貨物 過水運輸。

碼頭裝卸:本公司在港、为、新界公共裝卸區 沒有十六個碼頭泊位,提供船舶裝 **卸服務。**歡迎垂詢。

:香港干諾道西28號威勝商業大厦 七樓610-612室 **電話(TEL):5-8591533** 变件(TELEX): 82699 CKTHL 圖文傳真(FAX):5-462985 電報(CABLE):CKTRANS

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運 全国各地→廣東省→香港→世界各地、茶發全程提單、提供貨 【 物集散貨櫃運輸。

定班輪! 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。 黃埔、中山:每星期兩班。 江門:江聯18。江聯28。每星期兩班。天天收貨。

汕頭:振華1號,粤海418,每星期兩班,天天收貨。 湛江:粤海419、毎星期一班。 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山湖石;三天一班。 海口:每星期一班。

其他服務、承接兼船、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱。 散雜貨運力,備有性路貨櫃拖車服務。

地址:香港干諾道西1-3號 收貨站:九龍灣啓興道1~3號廣東貨倉中心 億利商業大厦廿五樓 CFS/TRS: 3-7556557 CY: 3-7989564 電話:5-414663 3-7989596 25/F., Yardiey Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663

西盖二

OOCL DOCL 東方海外貨棚航線 嘉倫納航迎 東方海外貨櫃航線 H KARANA LINE

曼 谷 全貨棚定期班輪 達星期日開出 **兼维/全貨櫃/開出** 

泰麗貴策 THAI JADE 84/\$ 27/5 28/5 29/5 秦国建珀 THAI AMBER 83/5 3/6 4/6 5/6

椰加速・西水 散貨/全貨權 閉出 航次 CFS CY

中華選擇 RR。RATNA 97/S 26/5,27/5 28/5 # RATTH 81/8 10/6 11/6 12/6 (兼收全貨櫃往圍加坡)

(顧客服務部:

電話5-8627170-2)

(截貨時間 全散貨下午九時 微貨 下午五時正)

上海市鍋江航運有限公司 SHANGHAL HA HANG SHIPPING CORPORATION: LTD.

香港二上海散裝貨直航班輪

江(定期客貨班輪) M.V."JIN JIANG"

5月 22 日抵港 8月8-10日收貨 6月 12 日開行

M.V."TONG JIANG"

预5月28日抵港

總代理二金鋼船務企業有限公司 代理部等香港干品道两1~6號億利商業大廈2402室 Hat 5 414108 Well 72927 RISHA HX 收貨站美油蘇地創的區外部會

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放:悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide、Brisbane貨) 数貨 抵港 開航

"HUA YUAN KOU" 花園口 25/526/5"GU BEI KOU" 古北口 5/66/6 7/6"XI FENG KOU" 喜举口 16/6

兼收纳准管 "GU BEI KOU" 中非口 "BIN CHENG" 30/52/6 3/6



(透過) (# 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059 (8線) 5-450366

Barcelona.

Kuwait, Saj.

"K"LINE 3 川崎汽船株式會社

到港 25/8 " LAJA " 《啓航:25/5 到沿 = 24/5 GLORY" | 啓航:25/5

雄代 理:川 精(香港)有限公司

(人口)5-8615526

**头浦货槽465地段MTL對面** 

收貨站。利高樂運倉庫有限公司 散貨、油塘灣果源街8號

文件部 (出口) 6-8615516

'ALTAI"

到港 : 28/5

智利各埠, Iquique, \* Valparaiso, San Antonio, Antolagasta.

加勒比海。社Port-of-Spain,共一 bal, Santo Domingo, PortAu Cortes, &LCL Acceptable

澳門接嫩處·澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業

中心A座1101室

電話 # 663311

**将其機 \* 569233** 

Bridgetown, San Juan, Cristo-西非 · APAPA, ABIDJAN. 

意的格特的有限。公司 SINOWAY SHIPPING LTD. SINOTRANS 海陸空運輸服務 中國各地平香港平世界各地

新增定制班輪:(貨權及散貨) 香港丰客廠:福奎182、福奎184、(二天一班) **香港≃溢江:金龍(毎夏期一班)** 收貨站:華聯得到

海---定期軟練:廣州新規:前進309。斯勒日期:5月2、9、13、20、26日及6月1日 黄埔(建五、六間) . 客寺:魏素182、魏壹184 ( 二天一班 ) 湛江:金龍(華星廟一座) 江門((春星南一班) 本要被離:廣州(新風、黄埔)、江門、客寺、瀬石、珠海、中山、華慶、山頭、 蛇口、灌江、海口、新會。 隆……公路運輸:自有各額型貨車及貨糧車隊,往近本港與國內運輸。

**样:代料中韓接貨、報酬、保險、存倉、提贊、裝船、機箱、装飾箱等**。

as the above the first the first of the first and a some for many a morning to make the

**俄非道特:水鲜闽内俄非火卓包卡及敦华直道和谢道。** 

· 中一神理國内和本灣至各北空運業務。

商局倉碼運輸有限公司

貨運部地址:香港德輔道西一號先施保險西環大廈十四樓 電話:5-491889 集装箱及散貨定期班輪

香港→→湛江→→海口 船名:湛瓊一號/三號(每10天一班) 普港\*──蛇口 船名:招商202/203(造星期二、四開航) 香港→→珠海(九洲港)

船名:招商205/206(连星期一、四出口 二、五入口) 香港\*\*\*\*\*大亚灣橫電站(不定期) 香港 ~~~ 澳門(奪星期 ~~ 班)

農東口岸就線(散貨/貨權) 中國口岸至貨權 定期班輪: 直航貨權航線 日本:NGO,YOK, OSA, KOB. 上海、黃埔、青島 黄州 造星期三、六 地中海:Masseillies, Genoa, 天津、張家港、大連 黃埔 每三天一航次 度門、寧波 中東航線: Karachi, Damman,

(每月三航次) 自備魔大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務 2. 提供港内拖車、貨櫃拆、轉、入及儲存服務

( 毎月二至三航次 )

3. 大宗貨物可安排專船運載

造星期二、五

汕頭 每三天一航次

張五第

5.月26 中 央

5月27 馬士基

6月27 日 郵

6月27 太 古

5月27 日 郵

TET T	(H	1 [	コ船	其	i	湞	告
<u>*</u>	歐	胀	線和四	,	Л	Ħ	公、简

		極人	洲縣		
	<b>奶</b>		四代业口	' 月 日	公,行
栋倫	CAI LUN		, 数国	6 J 25	-
H	MING PROP	MOTTON		5 /125	事 清
12 51	EVER LAU	REL	地自海	5 月26	
14	LARGS BAY	Y '	政制	- 5月27	
机排除性			Mest	5月27	
	SD, ITALIA		地中海	5月27	,
	NL, ĎEJIMA		欧洲	6月27	
	B.M.TOMAS	<b>3</b> .	熱那質	5.月27	
储输	RUHLAND	B.	數衍	6月27	
	ZIM SYDNE	Ý	一、地西海	5 月27	
華主選			地中海	5月28	-
	. KAP, KOZLO			5月28	
地一海		ANEA	地中海	5月28	
籍的证	FU WEN SH	lan	地中海	, 5月29	
(1 - 11 <sub>2</sub> )	WAXEL MAE	RSK	· Medicali	5月29	
16K 2 1/1/1	VILLE DE	MERCUI	RE。地亞海	5月29	
125te	EVER GENT	CI.E	欧洲	5 F 30	
part Aut Te	KOREAN JA	CEMON	欧洲	5月30	利洲
	NORASIA PI	RINCESS	欧洲	5月30	懸傷
林的		R	地中海	5 月30	潍粕
	YIN HE		英國歐洲	5月30	
	JAPAN SEN		歐洲	6月1	怡和
作法铁髓			政洲	6月1	趣 成
長龍 陳春 6 日	EVER ONWA		浦川地	6月2	利 進
1987年以上。 1936年	#J.C.KORZEN	HOWSKI	120014	6月2	్ 辩
(1) (de	MING PROM	MOLLO	政治	€月2	城 潦
10 a 100 a	BOLD EAGL CONCORD G.	EG A ESPS A NO	]和 4年.春	6月2	港 怡
1700 * 1 400 。) 数ではは 150 では	BUNGA SUR	VOSVIM	地中海	6月3	日·郵
数据 1585 177 2015 数数 1581 扩充 325 3	ROREAN JAC	ኒያ <u>ት</u> ጉጥ የተኳን	联州	6月3	遂初
烈作	SD. LEDRA	○E1114	<b>欧河</b>	6月3	判別
	NORASIA SU	CAN	地中海	6月3	實際
	EYER GENT		<b>政制</b>	6月4	
BK-Sattlette	MAERSK TO	KAU	解文分析 87年 283	6月6	利 选,
14 34	KHUD, PROR	UKUV	歐洲	de a con-	馬士越
育に各様	QUEEN'S WA	V BRID	學( <b>)</b> 10% 40 (20%)		業 林
新华工力	ZIM SINGAPO	DEE	地中海		遂初
	TANG HE	74740	, ,		新與
加速限辦		AY	英國歐洲 歐洲	the state of the s	招商局
	MING PROGR		欧洲		Alk Ma
十海塘	SEVEN SEAS	BRIDG	TEC TRANSPORT	4	淮 海
上, 關連期	SELANDIA	,	欧洲		川崎 Mar (Mar
		m ·		4 73 Th	寶 隆
		P-4 A L	कि कि स		

	印●巴●■	中東線		,
	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	5月25	
长师	EVER LAUREL	沙特阿拉伯	6月26	
	的PRES.PIERCE	門。立伯灣	B 月 26	4
	SD.ITALIA	地中海	5月27	_
艾森赛總	祝PRES, EISENHOWER	阿拉伯灣 "	5月28	
	FIJOHNEVERETT	計大池印度	6月28	-
操那中		馬德拉斯科倫拉		
IT HU	PIRAN	思德拉斯孟賈		
次 2 区	TAE PING	<b>军偷坡卡拉哥</b>		
施行籍	AL, SWAMRUZ	音大牌加爾各名		
	UNI SPRING	阿拉伯灣	5月31	
	WOENSDRECHT	阿拉伯灣,	5月31	. 6
長進		MIT.	8月2	,
	MING PROMOTION	MAT .	8月2	
東方威利		阿拉伯灣	6月2	,
和原	SD.LEDRA	如鴻	8月3	資
	kpres Harrison	,阿拉伯灣	6月3	缚:
資獻	BOLAN	料倫坡卡拉奇	6月4	東
柯盟美斯	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	紅海	6月4	伯
河游拉	LANKA ATHULA	料倫坡	6月4	東
新經洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	6月8	大
阴殿	MING CHENG	阿拉伯灣。	6月5	招布
林肯總統	PRES, LINCOLN	阿拉伯灣	8月5	100
展鯨	BLACK WHALE	古大港加爾各等	6月6	港
東和	EASTERN HARMONY	Park Malan		大
,企成选,	GOLD VARDA	CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P		新
		1		

川月	四年辰戊曆將		<b>3</b> PC
改筑	PACIFIC ROSE TRIDENT BOND MING PROGRESS PRES GRANT EVER LIVING SD CLARENCE	古大港印度 6 紅海 進打 阿拉伯灣 進打 紅海	月7 MARITHA 8月8 金 報 6月9 華 結 6月8 總 結 6月10 賓 間
	非	洲線	•
	HAYAKAWA MARU FASTRA PEAK MARIA OLDENDOR	南非 .	5月26 日 郵 5月26 大 阪

	<b></b>	ווק	心长			Ť
早用丸	HAYAKAWA MARU	南1	ļ:	5月	oé t	<b>郵</b>
阿斯特拉	¥astra prak	歯:	Ė	6月	_	上版
馬奥多雷	MARIA OLDENDOR	क्ष पर	ļ.	"6月		大洋
阿爾斯	ALTAI	西村	-	- 5月	•••	と一般
	EAXEL MAERSK	西岩	<b>i</b>			北美
	OAR SKOR	袖玩	E '	· 8月		ト 祥
	QI LIAM SHAN	神	-	. 6月	<b>Ծ</b> - <b>∄</b>	单 怕
	maersk tokyo	西	4	6月	8 1	社基
南非瓦爾		南非	-	4 月		鲁 和
来兴趣 先鋒	GOLD VARDA SEA PIONEER			• -	7 谢	
, –	Both B. Sep. A	東非			10 E	
大陸伴侶	CONTINENTAL PAR	ire diction	ttrale	6月	_	C INC
7 (1 - 1) (1 - 1) (1 - 1) (1 - 1)		P	70.7F	6月	九 大	6版
	एक क्रिक	715 ·	<b>16</b> 1			

	東	南	亞	: 線		·		
<b>党議</b>	UNI MODEST			委谷		5月2	5 利	
海嘉禄王	NEP BERYL			新加坡		5月20		
臭觀樂	OKUNOZE			经公		6月20		
海陽	MARINE BRIC	HT		谷殁		5月20		
慎量	WISING			印尼		5月20	_	
山宫三號				印尼		6月25		
南峰 ·	ONWARD SOI	DIER	29		巴生庇能	5月20		
長匙	EVER LAURI	3L		新加坡		5月26	利	
	YOU YIII			受谷 一		5月26		
神戸	_ ,	œ.		新加坡I	巴电	5月27	山	
<b>沙馬士</b>	B.M. TOMAS			新加坡日	当生庇能	5月27	攤	
级 <b>报</b> 至	DOGYANG EN	ERAI				5月27	益	
	Johneveret			新加坡		5月28	福	:
	MAERSK PIN			黑尼拉		6月28		ť
	INSA			建巴杜爾		5月28		
	PAKARTI LIM	A		新加坡E	4	5月29		1
4 (3)4 (3)6 (4)4	R.R.RATNA		,	豁 加 漆池	1 X	系 H 20	- AME	- 4

	1.4.4	ALCOANIS .	邓加极巴电	5 J	127	Ш	一下
	漫馬士	B.M. TOMAS	资加波巴华政战		27	雑	林
	級實際		ALD 新加坡巴生		127	益	离
		MUCHNEVERETT		_	28	抠	來
,		MMAERSK PINTO			28		-
		INSA		*	28	東	字
		PAKARTI LIMA			29	益	高
		R.R.RATNA		,	29	港	郵
		YU JIANG			29		
		MAERSK FIERO	Box 0.0		25	周一	
		THAI JADE			29	20	割
		CARGO BAY .			28	港	典
		WORLD TIGER	5 - 1 5 W		30	旗	庫
		CLIPPER ACE	I had a standbarra		30	日	郵
	职教	HUI HUA			30	珠	II
		FLEX AMERICA	馬尼拉 8	月	30	台	和
	京晶	UNI PROMOTER,	受谷 省	月	30	利	達
	英西英	MAH IV	<b>契谷</b>	月	31	振星	
	然花期	MAJAPAHIT	新加坡雅加進溫水	月代	31	太	巫
	<b>学界</b>	MARINE SHINE .	TABLE A. L.		31		裕
	KUR	WISUN	中尼 ,6	月	1	184	1
1	海点数证	NEP, JASPER	the state of the s	E	4	-SHR	Appr

	MOI MOW	. 製資	5月30	珠	£
f 尖	REFLEX AMERICA	馬尼拉	5月30		1
	UNI PROMOTER,	<b>受</b> 谷	8月30	-+-	THE PERSON NAMED IN
3	MAH IV	受谷	8月31	· ·	
ő	MAJAPAHIT	新加坡雅加達温	lok m 图 31	太	2
	MARINE SHINE	曼谷	5月31		*
	WISUN	, "印尼	. 6月1		
	NEP, JASPER	新加坡	6月1		9
	KUO HSIUNG	新加坡曼谷		港	世五
	THEA S	雅加達化能新加			7
	SEKI NAGOYA	をはいれた   10 1/4   10	AND PIE	果	구 과
		新加坡巴生的印尼	ROMA	Ξ,	*
-150	SIRIUS	新加坡巴纳	30 H 2	有	州
. •	KABUKI			40.0	
•	KUO LUNG	新加坡黎加美	0.54		9
	FUD	新加坡曼谷	00月 平		和
delta 18	- 100 m	新加坡巴里	1.81		H
TY F	MAERSK KOBE MING CHENG	(更合起生配能印		馬士	
54.	41.40	新加坡底能	6月5	招询	ń
뀨! '.	THAI AMBER	<b>三型</b>	8月5	. 40	
	ZIRCON	<b>建</b> 公	6月5		頄
A. P. P.	WILLIS WAVE	汶莱沙巴山打	根 8 月 5	<b>I</b>	光
HL	AND WANASATVA	<b>南田</b>	4 13 4	STATE STATE	afte

UNG	新加坡曼谷	6 A 1	4 利	
	雅加達庇他新加	坡8月1	事 章	
AYO	新加坡巴牛的	飲6月里	= 31	
(G 2:	新加坡巴生的 印尼	1 E 2	* 40	
	新加坡巴州	6 F &	<b>海</b> 山。	١.
	新加坡雅加達	9.54	日 郵	
rG '	新加坡曼谷	2 22 30	海線 利	-
The state of the s	新加坡巴里		THE RES	
KOBE 新加坡	及谷巴生庇能印	D N B R		
ENG.	新加坡庇能	a Fi a	初期單	1
BER	<b>奉公</b>	8月5		
18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18.	要谷	8月5		
AVE	汶莱沙巴山打	相自日末	MAY THE	
IASATYA	印尼	6月6	選手は	Т
	邓尼拉特殊,	在月日	二十9次	
FORTUNER.	ER AN			ij.
J ANT	新加坡严生	. R 日 Y	4 T	1
ANT	納觸沙脱越沙	四点图》	圖光	1
	受谷	6月7		
		6月8		ш
CAPUAS,		E A E A	naremy Iti ak	ı
WERALD .	第6加坡 巴巴哈	pa B a	714 MAT	Ш
Z.L.	新加坡	4 E B		ŀ.
, .	whit voleszor?	0710	港恒	1.
THE BY		1		$\sim$
		-	-	

興勝 國新	HING SON AURIGA		,更容 基公	6月8	珠	ĭ
, head vit.	1 29	型	内地	6月9	bit	*
通運	MILD TRAN				444	
微玉泉	SHU YU QUAN	2	上海 .	'6月25		
天期	SKY HOVER		青海	6月26	專	3
打江	TING JIANG		. 天津	8月25	雅	浬
. 永安	<b>6</b>		上海	5月26		
柴安	CHONGAN	•	福州	5月28		
唐河	TANG HE			5月27		
	XIANG JIANG		上海	5月27		
绵江		1	上海	5月27		
	TIAN YUE		天津	5月27	-	
五強線	WU LIAN QUAN		- 學業	5月27		
運費	YUN FENG		大連	5月27 5月27	_	10. Te
	5 MIN HAI 2 2 5		夏門	5月27		_
<b>副海12</b>	OMINHAI1 2 0		福州	5月27		阿阿
举佳	HUA JIA		汕頭厦門			
間海 3 2	NEW HAI HUA MIN HAI 3 2 7		1- Mg	5月28	200 IV	185. 1861
操艇	SU QI		張家港南通	5月29		
整發	jla fa		,更門	5月29		
<b>春</b> 荷	CHUN HE		新港北京	5月29		
海山	SHOU SHAN		1-34	5月30		
武城	SHANG CHENG		上海	6月30	_	
泉州一號	QUÁN ZHOU 1		廣州	5月30		
	CHAOBEIHO		新律北京	* -		
華雅	HUA YING		張家港	<b>5月31</b>		_
易津	TRADE RELISH		上海	8月31		
阿海~○3	EMIN HAI 105		福州	6月1		
R444 NA	MING OCEAN			4 " "	•	
明洋	TIAN YAN		上海	6月1	輝	

NEP.BERYL	高雄基隆
K,H,CHIVALRY	台灣
KING HWA	高雄
MIRZAM	台灣
KARAKORAM	高維基隆
HAI WANG	高雄
AI CHON	高雄基隆
FOO HSING 2	古雄 .
KIEN HWA 2	高雄
STRAIT CONTAINER	台灣
HSING HWA	高維
SHIN CHUN	高維基隆
ORT, EXPERT	高端基隆
	肖维基隆
SIBERIA MARU	台灣
KUO WEI	高維基隆
TA TUNG 2	高雄
	K,H,CHIVALRY KING HWA MIRZAM KARAKORAM HAI WANG YI CHUN FOO HSING 2 KIEN HWA 2 STRAIT CONTAINER HSING HWA SHIN CHUN ORT,EXPERT RATU KONTORTIUM SIBERIA MARU KUO WEI

加震速多	RCAROLINE	OLDE	NDORFE	光胀
_			南朝	
台春	KARAKORU	JM	1 3	*
為里雅士	MERCURY	ACE	4度	K.
	BBALTIMAR	SUN		II The same of
海和豐富	HAEWOO P	RONTI	ER E	II.
两泉河。	VAN QUAN	HB -	AT SEE	
怡祥****	YI CHUN		B.	*
倫娜	LUNA	•.	. H:	<b>A</b>
<b>梅江</b>	NAMGANG		· 造	TI WELL
宇宙天使	•	BEL	釜	la .
實莎	PULSAR		<u>' </u>	4
	Brigit Ma		相为	K
東方導家	•		日2	k .
利航	FAIR BRIDG	Œ	<b>釜</b> t	lr .
. 題題	EMERALD		l Ha	ke .

SHIN CHUN HP DONGNAM KUO WEI 日本釜山 星加坡勝利SINGAPORE SENATOR 类菌 EVER GLANT

5月25 贼 高 . 8月25 , 大 柴 5月26 永 裕 5月26 大 榮 5月27 永 裕 5月28 永 裕 5月29.永 裕 5月29 大 榮 5月29 港 郵 5月30 刑 達 6月30 ៨ 利 5月30 永 裕 5月26 大 . 築 5月25 美 邦 6月25 東 發 专月26 招商局 5月27 美。李 5月28 東北部 5月28 原土部 5月28 原土部 5月29 新 興 5月29 大 柴 5月30 港 英 5月30 株 利 6月25

8L ENDURANCE 皮雅士總統PRES.PIERCE 日京丸 HIDAKA MARU 東方事業家ORT.RXECUTIVE 西南太平洋紐約 5月26 雜 鄧 JIAN HE 美國東加拿大 5月26 招商局 力加馬士基LICA MAERSK ASIAN PROGRESS HYUNDAI PIONEER 西北太平洋 實利雅士 BONITA ACE 洛杉磯 幅魚凱旋 ALLIGATOR TRIUMPH 西南太平洋紐約 5月27 大 阪 MING FORTUNE 浴杉磯組約· 5月27 華 海 NGAN CHAU

佐治率盛新橋GEORGE WASHINGTON BRIDGE 四南太平洋紐約5月28 川 崎 西南太平洋 5月28 吞 島 碧漆馬士基BRIGIT-MAERSK :西北太平洋紐約5月28 馬士站 航行者 SL, VOYAGER 西北太平洋紐約8月28 海 陸 中華治製 ORT.PATRIOT 西北太平洋 5月28 港 郵 艾森麥總統PRES.EISENHOWER 西北太平洋纽约 5月29 總 統 冰川二號 HIKAWAII 5月30 日 郵 HANJIN BUSAN 西北太平洋 5月30 利 剖 ZIM NEW YORK 5月30 新 與 洛杉磯紐約 EVER GAINING 5月31 利 遊 組多繁榮 ASTRO PROSPERITY 5月31 日 郵 NEW YORK MARU AMBASSADOR BRIDGE美國東加拿大 加州月神 CALIFORNIA LUNA 西北太平洋 **EVER GLORY** 6月2 利 達 SL.PATRIOT 西北太平洋紐約6月2 海 陸 TAO HE 美國東加拿大 6月2 招商局 倫娜馬士基LUNA MAERSK 加州紐約 6月2 馬士鴻 金寶島 CAMPBELL ISLAND 西北太平洋 加州紐約

6月3 香 島 阿莱馬士基ALVA MAERSK 8月3 馬士热 更利遜總統PRES.HARRISON 西北太平洋納約8月3 總 統 阿美利加丸AMERICA MARD 西南大平洋紐約 6月8 太 医 举利维士 FAMILY ACE 洛杉矶 6月3 日 19 LALANDIA 西北太平洋 6月8 太 古 NATIONAL PRIDE SL.DEVELOPER 海崩明珠 NEP PEARL 曼哈頓橋 MANHATTAN BRIDGE 西南太平洋紐約 MING MOON 林肯總統 PRES LINCOLN TOURCOING HANJIN POHANG BAY BRIDGE 新愛比利亞ZIM IBERIA EVER GUEST 東方跨運 ORT FORTUNE

### 中南美洲綠

演事安曼	NL ALKMAAR
那吒	LA JA
阿斯特拉	EASTRA PEAK
	NL LEUVE
哥倫比亞	之光COLUMBIA GLOF
長得	EVER GAINING '
豪富士高	OVE SKOU
	INL.SANTOS
多江	TOURCOING
長賓	EVER GUEST
+ 15	TELLO

MELAMPUS

巴拿馬加勒比海 5 月25 淮 森 加勒比海 8月12 天 祥 0月14 日 郵

100	,		,		
	澳洲·新	西蘭線	•	•	
資源美娜	BUNGA MELOR	澳洲	5月28	浝	初
花園口	HUA YUAN KOU	胀寒	5月27	滥	Ų
天代丸 二	TENDAL MARU	新西湖	5月27	太	받
	ASIAN JAME	<b>澳洲</b>	8月28	太	古
景色粉和。		所幾內亞太平洋基島	5月28	怜	常
米海洛夫	MAKSIM MIKITAYLO	DV 澳洲	5月31	整	林
天體少時的	SWAN RBEFER	· 期間曼特爾	も月31	黄	Ü
黑向《	WINDWARD	<b>弗里曼特爾</b>	5月31	$\mathcal{H}$	崻
新景爾砵	ZIM MELBOURNE	機網	6月1	新	舆
	Bunga seroja	海洲	6月8	遬	初
東方俠士	ORT KNIGHT	澳州	6月8	港	繼

# GRACERISE SHIPPING LTD.

香港灣仔告士打道80號5樓

船開
31/5
1/6
1/6
29/5

☎話:5-284622 (12線

## 穗南航運(香港)公司

ASIA ACE

MARINE

AKI MARU SEEGO GN

HUAN ITA

HUA SHE REGENT K

GLOBE EN

NEP, BERY

山富二

灰皂瓜

歌舞伎

**泰國班** 

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港一珠海二世界各地 逢星期三、六開行

香港二蛇口、廣州、黃埔、瀾石、 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、厦界、福州、上海 逢星期二、四、六開行

轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號與業商業中心1603室 電話:5-8151812 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No. 5-422349

### 朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—185號北英商業 大厦三樓 寓話 # 5-3181805

### 中國全貨籍及拼籍航線服務

			Manager 1	No.
港口	船名	航次	教货	開航
青島	郭城	83	30/ 6	2/6
新港/北京	京 春河	29E	26/.5	29/5
上海	商城	80	24/5	27/6
上海	再城	80	27/5	30/ 5
黄埔	传递河	100	27/6	30/5
現家港	遊盈	8815	27/5	30/5
大連	瓜江	209	1/6	4/8
黄埔/厦界	建江	279 -	27/5	39/6
仙頭/厦門	了"举任	8827	29/5	30/5
# 10 · 10	THE .	AL 42	4 MA 421 43	-

5合观取製質及海 **经空貨物運輸。拖箱、拆/股** 箱等服務。



澳門代理:澳發航運公司 南環羅保博士街國際銀行大厦1504-1505室

電話 3-7396809 圖文傳真。 3-7397200



深圳聯絡處: 嘉賓路湖心大厦 2 幢 20樓 F座

電話: 238607 各單位自備批文及外滙





每天每個位可排大字四個 細字三十六個毫收費12元。

■本田 CG125(方址) 藤三洋編集 DX125続半

電話:: 3-953783 3-965087 3-969370

圖文傳典: 3-970420 電傳: 32807 LWLTD HX 胸花領花 章 (4 ) 37/00100 3/7/00039 3/7/0003 (2 以 ) (4 其 : 37/00014 東京 : 8622 日K 東海 : 30006 日X WAN 日X

CPO 72007 KEN

大量現貨期貨 338電化鋁 恒進工程公司 **≈**5−8068938

木果大厦102室

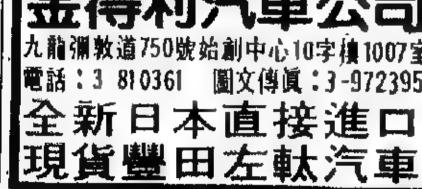
圖文傳真:3-650709 

左軚豐田皇冠藍鳥桂冠公爵/太鷹二 12座麵包車·F型豪華八座 新新三菱豐田吉甫・ 六座農夫車



★由局長梁仁專賣★ **3939007 3939989** 

739彌敦道8/F









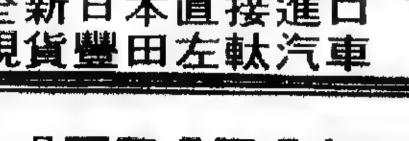




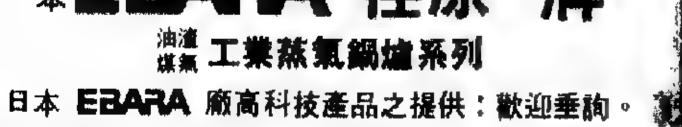
中成行 旺角廣華街24號 3-857830 3-856670

全新左軟五十鈴12座麵包車 全新石林豐田吉普冷氣車 全新左軟美國混凝土車(容積九立方米) 日本翻新五十鈴5·8·10噸載重貨車自即 車·吊機車·26-57座大小豪華旅遊巴士 各類型特種車輛、輕重建築網山機械

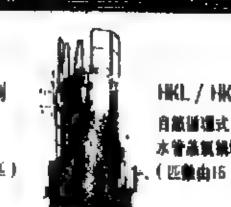
特價供應,訂貨快捷、期端、歡迎治購



油流 工業蒸氣鍋爐系列

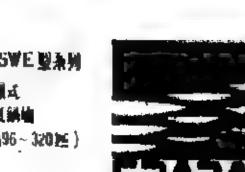






HKL/HKLE選系列 自敵循環式 水管蒸氣製罐 (延動由16 230世)





豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機 豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

张力貿易公司 **UNITED TRADING COMPANY** SW / SWE型系列 自絃藻環式 水管蒸氣鍋岫 **厄斯中26~250万** 

AMANO安勉勞自動打咭機 牌子最老 儘豐最好 行銷鹽內外





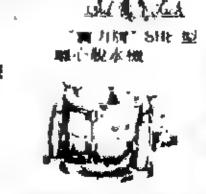
di Cida \*青力牌\* AW 450型工業用 牛仔褲創練額: 花石磨洗水及 全白鋼 單來機 160公斤 250



PHENFIN PERMET PERMETER 工商業商 400H 樂基無鍋爐

及江大人公、實力除工業機械 朱径排針織蟹花石雕漂染洗水設備 進水技術展開。解房間則設計及工程安徽等服務、飲油量報。 國量:廣澤共傳統佛朝の組合。27,313日 和寶蘭者

SUF LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD. MINISTRE: 3-347417-1



"四种神" 「調力牌" 日は 130 等(每小時

NAHRUOHR 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 立派 UNI MODEST DOOYANGEMERALD 耐能 SL, ENDURANCE 時用七號 QING CHUAN 7 ONWARD SOLDIERS H \EWOO FRONTIE 短加坡勝不SING \PORE SENATY K/RAKORAM 城富 WILLIS WAVE 明傑 MING PROMINENCE 夏干炭 HAGONOY NOVIKOV PRIBOY 建逗勇士 KH CHIVALRY XIANG JIANG **菲江** 馬士基神戶MAERSK KOBE 萬里雅士 MERCURY ACE YICHUN HAI WANG KOTA SEGAR MIRZAM

HENGSHUI

那州迅航 SCANDUTCH ASIA

皮雅士總統PRES. PIERCE

ZIM SYDNEY

WOENSDRECHT

TENDAI MARU

YUN FENG

ASIAN PROGRESS

上海市滬東汽車運輸 儲運聯營部 承運往來香港至廣東省 大陸各省、各地長途附

翰,常備各種順位貨車 櫃車到門收貨直達收貨 址、專人代報關及辦理 、保税手續。 香港代理:日銘空運有限公司 地址:九龍土瓜灣旭日街199 電話:3-345491-4 (王先生

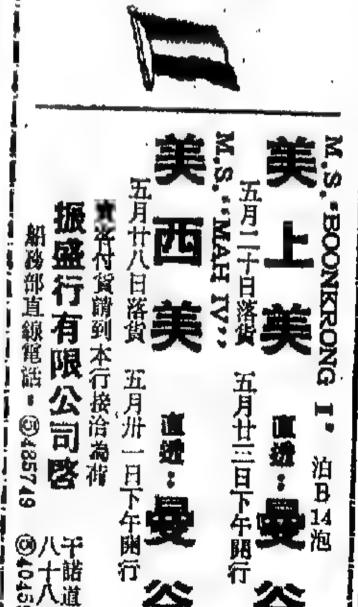
深圳地址:深圳市水貝工業區單台 (特發保稅倉庫) 電話:230043

上海地址:上海市北京東路270號



全貨權及全散裝服務直往中间 上海、青島、新港、大連 津、北京、珠海、蛇口、 、肇慶、湛江、黄埔、福

香港干諾道中111號永安中心28 **職條:83408 NKLEE HX 傳載:5-81** 



8 期

船 到港 : 25/8 " LAJA " 【熔航:25/6 'COLUMBIA 图 到港 : 24/5 **GLORY**" }啓航 \* 25/B Co |到港 | 28/5 "ALTAI" |俗航 : 29 / 6 |

(普港)有限公司 全潜航一中心83字標 電話·6一8 文件部·(出口)6-8615515 澳門 (人口)5-8815526 》收负站·利高樂連倉庫有限公司 散貨,油塘灣東源街 8號

RCL

VIRA BHUN

VIRA BHUM

航次 截貨 離港

05BK 24/6 26/5

15BK 31/5 2/6

06BK 7/6 9/6

25SB 12/6 14/6

華洋行有限公司

香港里后大道中367—375號

萬利商業大廈2001家

電話:5-815|368

Y.S.N. LINE

定期班輪

直放:墨加坡、巴生港、毗聯

5月26日落貨 5月27日開行

ESTERDAY ONCE MORE

5月30日落貨 5月31日開行

6月1日落貨 6月2日開行

8月8日落貨 6月7日開行

SANNO MARU V86

接触處:安邦貨運公司

KOBE V67

再來輪 7.29

天皇皇 SIRIUS V26

山王丸+

香港→吉大港

全貨櫃定期班輪



士甫模名的珍景黄



BB了有是

**ኇጜኇጜኇጜኇጜኇጜኇጜኇጜኇጜ**ኇ 1,413,168(21院) 1,143,836(21院) 642,265 (22院) 482,594(12院) 428,814(6院) 313,729(13院) 169,910(4院) 142,601(5院) 128,295(6院) 111,857(1院) 廿二日止果房總收入

18,470,670(25天) 一海儀17,466,976(60天) 12,305,246(18天) 5.011.028(4天) 4,947,618(4天) 3,326,394(11天) 2,979,424(24天) 一張床 2,506,241(3天) 1,474,646(4天) 449,418(3天)

> 3 325675 映獻場院天今 **眼麵金虎雙霆雷**

防铁压

身護藏正 - 燃助恨仇

到哥麦粉。華大 樂·快·都新 16666148 M773496

週四第滿人

据馆所最八八组富沙 情内法

旺越映越

緣結衛型 樂快 妹小放 部 為 場 :

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港灣仔港湖道26號臺灣大厦19個 & 5 831766B 江蘇省遼洋運輸公司 香港 ▶ 曼谷 全貨櫃定期直航班輪

種芒一世

CHINA OCEAN SHIPPING CO., JIANGSU BRANCH 香港之南通/張家港 全貨箱定期班輪 兼收往上海·蘇州·無錫·常州·南京整箱貨 船名/航次 收貨期 抵/離期 蘇 麒M.S."SU QI"V.8813/8814 23-26/5 27-29/5 蘇 麒M.S."SU QI"V.8815/8816 12-13/6

大連集裝箱輪船公司 航次 裁貨 藤港 DALIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY. 香港二大連 貨箱/散貨班輪 35 28/5 29/5 5-8317569 (田) 5-B317577 录收瀋陽、長春、四平、哈爾濱、大廈、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 EASTERN PIONEER 02 3/6 4/6 36 11/8 12/8 船名/航次 收貨期 抵/離期 (貨箱班輪) 香港→新加坡 運 遭M.S."YUN FENG" V.072/073 ---全貨櫃定期直航班輪 23-25/5 運 豐M.S. \*\*YUN FENG\*\* V.074/075 9-10/6 象收巴生・庇能・楠蘭、古大港 10-12/6 航次 截貨 離港 魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO., LTD. OINGDAO 21SB 29/5 31/5

香港二青島 貨箱班輪 入 )5-8317689 13SB 27/6 26/6 : 出 16-8317581 船名/航次 收貨期 **些/離期** 魯 董M.S."LU FENG" V.152/153 21-23/5 魯 豊M.S."LU FENG" V.154/155 3-5/6 山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., OINGDAD 香港二青島 散貨班輪 (A) 6-8317587 ( Ht ) 5-8317683 船名/航次 抵/離期 舜 泉M.S."SHUN QUAN" 18-21/6 21-24/5

漱玉泉M.S."SHU.YU QUAN" 20-25/5 五速泉M.S."WU LIAN QUAN" 21-27/5 中國種油食品造出口公司 SHANDONG BRANCH 香港二青島 散貨班輪 (入)5-831768 (出) 5-8317681 船名/航次 抵/離期 延安五號M.S."YAN AN WU HAO" 中國對外貿易運輸公司、天津分公司

收貨站。近發貨倉有限公司 船到七天倉期 電話3-7179988 香港二天津 散貨班輪 入 ) 6-8317589 (田) 8-8317576 船名/航次 山下新日本汽船(香港)有限公司。 電話:5--295501-5(5線)5-2:5588-3線) 抵/離期 厚 華M.S. HUA WAH 25-27/5 23-28/5 本公司可按客户需求安排專船接運大宗貨往各港口, 地址: 德铺道西26-30號永基大版809室 電話: 5-493454 5-493284 **被希垂注,查詢電話中8317572** 8317565 8317567

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

間運輸食儲 香港代理 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 上海新海航業有限公司 香港 计中國各港口散貨輪航線

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 香港⇒上海 貨箱/散貨班輪 (人)5-8317599 (田) 58317585 船名/航次 收貨期 抵/離期 (全貨箱班輪) 新海華"NEW HAI HUA" V.18/19 24-27/5 新海華"NEW HAI HUA" V.20/21 22-28/5 3-7/6 新海岸"NEW HAI NING" V.11/12 新海戰"NEW HAI YUE" V.5 22-29/5 25-30/5 ▲拍臅發碼頭

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN 香港等天津(新港)貨箱班輪 (出)5-6317575 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、邯郸、荆州、太原、唐沽、西安貨 船名/航次 抵/離期 天翔輪"SKY HOVER" V.132B 17-22/6 23-24/5 天躍輪"TIAN YUE" V.98 B 天燕輪"TIAN YAN" V.58 B 27-28/ 5 1-2/8 枚作站: 婺涌现代货桶码頭:

MODERN TERMINALS LIMITED 閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU 香港幸福州 貨箱/散貨班輪 船名/航次 抵/離期 永安"YONG AN" V.17/18(全貨箱班輪) 23-24/5 23-26/6 紫安\*\*CHONG AN\*\*\*V.15/16(放货班輪) 6-8/6 6-9/6 船泊長沙灣潤發碼頭

厦門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONÓMIC ZONE SHIPPING CO.,LTD. 香港⇒厦門 貨箱班輪 (人)5-8317592 船名/航次 收貨期 致"JIA FA" VAF 642/043 24-27/5

船名/航次 收/截貨 海口 華昌 "HUA CHANG" 30/5-3/6 1-2/6 ▲貨箱散貨門輸▲ 入)5-8317588 9-10/6《毎月三航次》 出 ) 5-8317582 "NAN FANG 907, 908, 909" 三天免費倉期 (入)5-B317500 《每星期兩航次》兼收防城散貨 出 ) 5.8317685 大連 "LIAO HAI 2" 39/5-2/6 29-30/5 "PAN LONG" 入)5-8317675 "MUDAN SHAN" 出) 5-8317577 龍華 "LONG HUA 1, 2" 汕頭號 "SHANTOU" 粤平 "YUE PING tol \402" 入 ) 5-8317591 出 16-8317595 《每星期兩航次》 芝山 "ZHI SHAN 1, 3, 4" 華龍 "HUA LONG" 入 ) 5-8317587 (每星期雨航次,兼收温州,掌波、张家港、南通散货) 出 ) 6-8317584 "中土出3,4,10,11,12,13,14,15,16,25,27,28" 人, ) 5-8317500 (廣東省土產進出口分公司屬下船隊) 出) 5-8317580 來往廣州、水口、黄埔、石块、客奇、東莞、 滇頭·新會·鶴山。 厦水運 "XIA SHUI YUN 24" 入.) 5-8317500 芝山 "ZHI SHAN 2" (漳州、東山) 出 ) 5-8317580 本公司受船東委託為多個國内港口之貨運代理、並

代理船舶往海外(歐洲、西非、星加坡、亞洲等地)各 期 抵/離期港口,如貴客委託以專船採運、轉運大宗貨鐵,請聯繫 26-29/5 本公司電話5-8317572,8317565,8317567。 凡船集安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後,潤發倉庫

将優先提供倉位給客户貯存。並有充足貨柜車位及先進機械為客户承辦裝、 拆貨箱、拖車等轉口運輸業務,詳情請電5-8313288潤發倉碼有限公司洽。

### 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO, LTD. 香港德輔道中272-284號興業商業中心77接 BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877 (10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 陸路貨運 本公司承接 T.B.A. 上海客貨輪 11/6 12/6 14/6 \*各大城市之火 8/6 9/8 11/6 客貨輪 27/5 28/5 1/6 車包卡及零散 貨 輪 23/5 24/5 25/5 8815 25/6 26/6 29/6 31/6 23/6 26/6 28/5 \*本港直達廣東 27/5 28/5 30/5 20/5 24/5 26/5 、福建之貨櫃 新港/北京 潮白河 逢星期三 、 六阳航 23/5 拖運 每星期二航次 穗順 逢星期二、四陽航 \*本港及中轉運 門厦水運達星期一三五開航 輸、拖車、入 廣州/黄埔 每三日一航次 每四日一航次 箱拆箱轉箱及 每隔三日一航次 连星期三、六阳旅 逢星期二、五州航 儲倉服務

香港文成東街68-74號與隆商業大厦1502室 貨箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE TELEX:89166 COSEL HX 香港二湛江(貨箱/散貨航線) ●承接火車 低/離 期 粤江輪 YUE JIANG 1020 包卡及散貨 22-24/5 21-25/ 5 湛江代理:中國外條代理公何 香港二北海(貨箱/散貨航線) 運輸直達中 奥海輪 YUE HAI 國各大城市 18-21/6. 24/5 **港江代理:廣東省海江航源公司** 17-22/5 香港二海口二三亞(貨箱/散貨航線)》 ●提供香港 海海輪 YUE HAI 海南代理:海南州连公司 上海通过VF、西南州市(日本),和1999年(日本) 267 5 26/5 直通廣東 27/5 廣西省內之 總二輪 SULER 23-24/5 27/5 拖運服務。 廣州代理:廣州市第二水上運輸公司 22-24/ 香港三廈門(貨箱/散貨航線) A VESSEL 27/6. ●香港中轉 26-28/5 厦門代理:中國對外貿易運輸公司 25-29/ 運箱、拖箱 香港二福州(貨籍/散貨航線) A VESSEL ・折/装箱 26/6 27-30/5大 福州代理:中國對外貿易運輸公司 27-29/5 27/5 服務。

迅發貨箱服務覆公司 香港獎涌貨櫃碼頭路71-75號 統意但勝中心12字楼1206室 **電新 · 0-248492 0-243362 0-243496** 國文傳真: 0-4874682

中轉全國各地

並附有拖運大型吊車服務 設有散貨服務達星期三開往廣州 香港代理處 薛遠公司 香油廣仔港灣道26號華獨大厦高座10字樓 **销品:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160據)** 散掛19344 HY COMP HK 電傳: 61231 HY COP HK

閩文得頁:5-8932644 战州代理战·中國對外貿易運輸公司 廣東省分公団 電話:801215 861666

VESSEL

JIAN HE

TAO HE

CHAO HE



PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO, LTD. 實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD, **GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES** 

定期全貨櫃及散貨服務往/來 粤港 1, 2, 3, 4 號每日開出 厦水運 22 逢星期三開航 收貨站:荃灣卸貨區

兼收下列中國港口: 海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸 往/來中國各地

全貨權及全數裝服務往/來 歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 至中國各地。另可安排散貨及重型機械 連輸由歐州至中國各地。

新增設香港/北海/湛江/海口定期航線

香港二龍州 貨箱/散貨班輪 177 北峯山 "BEI FENG SHAN" **周海105"MIN HAI 105" 周海109"MIN HAI 109"** 24/ 6 **周海120"MIN HAI 120"** 

2/6-8/6 10/6 1/6 1/6 24/1 27/5. 27/5 貨箱/散貨班輪

開航 D水運25"XIA SHUI YUN 25" 30/5 30/8 "YU ZHI 2" 25/5 25/5 國海225 "MIN HAI 225" 27/5 27/ A VESSEL (全貨額) 23-27/5 31/5 香港二泉州

散貨班輪 教養期 開航 "QUAN ZHOU 1" 30/5 30/5 副海224 "MIN HAI 224" 25/5 25/5

**電性;66604 EPFCに出X** WEST AFRICA SERVICE TO: LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, WARRI,

本公司無收下列中國各港 口之貨箱及散貨鐵:黃埔、廣 州·湛江·海口·汕頭·張家 港·上海、天津(新港)、大連 ·青島。

CALABAR & other WEST AFRICA ports

Closing: 26/5 ETD: 28/5

A VESSEL

★並爲客戶安排裝、拆貨箱、拖車等運輸服務★

# UNISON SHIPPING CO. LTD.

中國/泰國貨櫃班輪 收/截期 開航 形 上海 SHANG HE 31/6 24 -25/ 5 27/5 LING QUAN HE 新港 4-10/6 4/0 13/6 新港 TIAN YUE 25-26/5 28/5 TIAN YAN 25-26/ б 28/ 5 青島 E. CHENG 珠海 造黑期三十六開航 大連 YUE FENG 廣州/韓石/黄埔/福州 展門 JIA FA 26/5 每三天一航次 KAL YUAN 等涼/湯州/三亚/連貫港 黄埔 HUAI YUAN HE 每月二航次 LIAN JIANG 8/8 海口/据江/汕跋/石岐/江門 曼谷 MING CHENG **福州/厦門每二天一就次 HUA SHENG** 

轉口貨櫃服務。 原櫃由東南亞至中國各地。 ★小網轉櫃★ 本港運輸服務 自備貨車及吊車、提供拖車 拆轉及儲倉之服務。

鐵路陸路服務。 火車包卡及散卡直達中國各省

香港至中國各地之拖車服務。 ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SERVICE HONG KONG USA SERVICE ACCEPTABLE FCL/LCL CARGO TO US WEST COAST, EAST COAST AND VARIOUS IPI POINTS. HOU 19/6 3/7 6/7 10/7 26/6

26/ B 2/6 26/8 20/7 4/7 20/7 27/7 23/7 1/7 23/7 27/7

中國→世界各地服務 ■本公司承辦及提供全及併貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、加拿大及歐洲等地區 ■並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。

■保證優良服務 ■運費相宜, 收迎垂詢。 上海聯絡處海鷗飯店1008室,電話251500

特習貨倉有限公司 Chiuma Godown Company Limited 擁有私家水位。

便利中轉運作 泊岸起重設備完善 處理岸邊儲倉全餐: 地下停車塲寬大, 可供作全天候作業: 機械設備齊全。 搬運效率特高; 超時服務,職憑需要。

货 倉:非禮嘉業街中號 電話(5589131) 人級1 辦事處:中環環球大厦已樓 電 話15 8封0090 (斗錬)



# FJJIAN SHIPPING ENTERPRISES L 师师:"南川王靖的中2000年后往中心331以5312室

福命 5 460572 建筑 5-437393 日报 定期班輪川航香港、福建

港口 船名 開航日期

閩海105 逢一、十一、廿一 **福州**閩海109 閩海120 逢四、十四、廿四 達七、十七、廿七 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

厦水運25 逢星期--度 育志 3 號 逢星期三 閩海225 逢星期五

泉州 閩海224 泉州 1 號 逢五、十五、廿五 進十、二十、三十 石碣(東山、下寨) 逢農曆初六、二十 大宗貨物並可特別安排專船接連為 有貨物到中國其他沿海口岸。歐心重演。

## NG SEA KING LINE

**一釜山定期直航線** 船名 截貨到港離港 BALTIMAR SUN 10-S/11-N 24/6 21/6 25/6

REX STAR 11-S/12-N 30/5 31/5 1/6 BALTIMAR SUN 11-5/12-N 3/6 4/6 5/6 12-S/13-N 11/6 12/6 13/6 BALTIMAR SUN 12-5/13-N 17/6 18/6 19/6 \*兼收船邊散货\*

BALTIMAR SUN 11-5/12-N 3/0 4/6 5/6

收貨站:CY·青衣属歐亞發記 CFS一尖沙咀海運橋發記倉

總代理: 地址'香港中環皇后大道中359-361號 南島商業大厦1303室

下,把代表權再落在 部電影,在李善同意 以表表表

**零美鳳** 個了 懺

香港 · 曼谷 全貨棚定期直航班輪 名 航次 報貨 南 泰 05BK 24/5 26

華洋行有限公告 香港皇后大道中367—375號 屬利商業大厦2001章 電話:5-815|368

Y.S.N. LINE

再來稿 V 29 YESTERDAY ONCE MORI

山王丸 + SANNO MARU V86

收貨站:迅捷貨倉有限公司

船到七天倉期 電話3-7179988

下新日本汽船(香港)有限公司 5-295501-5(5線)5-23558¥3線 鐵處:安邦貨運公司

天皇星

SIRIUS V 36

映獻院②

門肥

臨

城新岛 牛青 **②** ① 映獻院① 映週三第 場五天今 演樂鈴延友組 多智

演智偉賢 小偷場四

!溫萬送

映獻天今院兩

1 喜堆---佛婆演家

玉曼張・護殿沈・緑麓

浪淫 場公萬 | 友大咸 場公萬 螺蛙 | 餘年 | 滾漏 | 餘年

肥雙

門臨

主旗

龍虎智多星

刺打醒脱1爆1爆1爆变三

陳編 出公影 推羅

葵利順

0-208708 3-432659

早請場五天今

3-575649

不見 主領 狄利 曾 空 宜童 演銜 威 智 偉志、賢豫

龍虎智多星

則打醒聯1爆1爆1爆7三激得神得 火 勁 計量爆

湿性淫擊樂 性 樂民 四今 机粉蜂巢 有變樂民 點天

宜童! 演街 威智 偉志 賢修 龍虎智多星 刺打醒聯「爆」爆!爆齊三 激得神得 火 勁 計發區

柔晚 仇間 煮對

奇動陳導編品出司会業影練羅 我有必何。場點四今聲鴻

金融。

不思 高 難屬四風平早熟妹點情徑上

訂請五即

座連場日

簡雙

故愛咁七 事情亂國

性場繪世點今

樂·快·都新 N656148: N773496 週四第滿大 据键别最八八维音会

情内法

戰無金虎雙霆雷

身護義正・燃助恨仇

到哥麦富華大

士甫模名的珍景黄

愛最饒敏區

亞親將搞超模夜先行替

光新流

5-632959

四加六今

點開場天

人節際柏榮 獎金魁林獲 熊影國西

粱紅

⑧準為亂舞

③革駕亂舞 ④雙肥臨門 ⑥能虎智多星

4,947,618(4天) 3,328,394 (11天)

1,143,836(21院) 642,265 (22院) 482,594 (12院) 313,729(13院) 159,910(4院) 142,601(5院)

428,814(6院) 128,295 (6院) 111,857(1院) 分

18,470,670(26天) 12,305,246(18天) 5,011,026(4天) 2,979,424(24天) 1,474,848(4天)

省分公 電話:861215 861661

香港獎浦貨櫃碼頭路71-鐘途恒勝中心12字樓12 電話 0-248492 0-248362

9344 HY COMP

上海 SHANG HE 28/5 31/5 LINC QUAN HE 1/0 4/6 24/5 27/5 新滩 TJAN YUE TIAN YAN 29/5 1/0 青島 E. CHENG 大連 YUE FENG 2/6 5/6 2/6 5/6 展門 JIA FA 24/5 26/5 26/5 27/5 KAI YUAN

黄埔 HUAY YUAN HE 23/5 26/5 5/6 8/6 LIAN JIANG 曼谷 MING CHENG HUA SHENG

4/6 5/6 7/6 8/6 ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SEE ACCEPTABLE FOL/LOL CARGO TO 3E 9E 33E JIAN HE ČLOSI 2

TAO HE

CHAO HE ■本公司承轉及提供全及併貨櫃運 ■並可簽發中國至美國、加拿大及 上海

■保證優良服務 ■運費相宜, 歡迎垂詢。

流光点 設座 偏位盤

場五天今 女 悠 春 1 表真總 激制夠得蘇

總巴花河沙 | 園大口角牛

站上園畔田「側井湖道頭

映獻大盛天今

是員女您春

演上娜托史員蘭女利大意

組女少春寶 場早鳳翠

绪風浮場四翠 室診婦場四彩

情世:點鳳 症科:點鳳

議火情

明光大

地東油 建福。華龍 場万人今 令天地央 **玄松卷** 星智龍 炎人情 多虎 演人會夜 表真總

激利真認門報 色四數色油莫四春柴福任龍今 夫點風情蘇停點上烈星你華早 人好情監地 性春火乾嘆。楊

都富石寶 場五天个浦人 電域醒除 利 曾 李 多市神得 智 俾志 質修 星多智虎龍

勁爆!計爆 如如石實 情鬼隔 姦世<sup>都</sup>哥

./98911. 塲五天今涌大 

星多智虎龍 !勁爆!計爆 女與男。楊早今都美

週四第滿大 彬鲍新最八八雄當麥

情闪法 辨 旺越映越

仔追精場四金 坡 場今新 女裝・點門 孩女・早辈

場 五 天 4 新情88 麥 1片激雄當 法

好體評步 田越映越 人職智識場今親活得領場四影 女生濕 \* 早樂 - 牛快 \* 點解

利 曾 字 智 伊志 賢修 虎龍 惰內 星多智

胜越映越  認識體體

元朗

天后

誕搶炮的習

神典

樂

、共,,之的朗 人處本十間人人

今的鈕

吉小葑朵

仰水神,因而建廟祭祀天后,後因時由水上漁民創建而成的,由於漁民崇程光球指出,十八鄉天后廟就在當時程光球指出,十八鄉天后廳籌委會副主席一元朗十八鄉天后誕籌委會副主席

從題開、

版二廿第

出句相長出人

種芒一廿

缺乏果断力

國,這是條創匯的捷徑· 有關方面能立即組織出口去美 、紅南瓜,在中國有的是。若 怪。黄樱桃、紅莧菜、紫粟米

**南**国美歌中,香蕉是黄

酒事趣談

態治用。否

體簡點

\$ 15 K • 就病, 吟環子 還代 表 無 病 之 於 酒 的 不 多 海 聲 和 健 的 素 一壺天静通

酸的飲料。

軍 流蜻即句們處 1 1 起 隊 雕水蜓 7 裏酵青 7 - 7 來

味是! 一我的

.... . . . . . .

集井坐

。齊「相

有。手

已傳其。》語文旨

當中以測地

J ---遊個

□舉□録□散引被古

**其如深的一段歷史**「如深的一段歷史

「相識,由愛而婚,後命某因共黨嫌疑被捕,李亦離會他去。此後數年,不知其音信去。此後數年,不知其音信子。唯傳李曾居滬,因參加秘。唯傳李曾居滬,因參加秘。唯傳李曾居滬,因參加和。在一九三三年七月來滬之後,因參工作被捕……」

宗,麥、提以成所酒清一元自

不如宴之提,酒學事,則了對》下作,酒弟,胸餘要酒程初供為,校。執。許欽。一為違,敦他中當,再過序筵潞繁由長對掌西多酒 首抵是兩數與硯棉

藍蘋在上

海

宋的主棋,十・八二抄

知的歷史,她的名字改為在李雲鶴與藍紋之間,有

張良

但《,功

顧多不道主上

臣、趙丹記得,一天晚上,他們 整備兩根大辮子的山東女教師, 斯斯無關,在給孩子們教育樂之 斯斯無關,在給孩子們教育樂之 斯斯無關,在給孩子們教育樂之 斯斯無關,在給孩子們教育樂之

成為迫害他們的元兇…… 如此一次,以為迫害他們的元兇…… 如此一次,以前我最喜欢穿戴色的衣服,從人寫佛了字,才變成了藍顏。哈哈、藍色、內別學一一一位等演给我起名叫藍平。別一一次,與佛子字,才變成了藍顏。哈哈、藍色、別戲色,以前我最喜欢穿藍色的衣服,從一次為迫害他們的元兇…… 如此為迫害他們的元兇…… 如此為迫害他們的元兇,就是有所以,以前我是不知,我是一个人。

表,門於以直之緣曾東要是為到,國河。重護關 亡震前一鐵弱聲「發京到幕歷地因美逸沿門城以 · 動伏八腕,四黑生站畫府代方。 跳鼠深河北 了擊六。對起船「。居議德」是環島居鎖」,

前驅致動力大其是一般運動,尤其是

轉注而友 信意且。 • 她肽他 道的貨總 友。\*\*

心間 連 東國 前輩 許 文逸凡道 文逸凡道 文逸凡道

手的呢。他害怕什麽? 以為 我要與他 再次交 「怎麽逃了。」

以在資本的資本 下柳莊的人如今由他 即是去邀菁能人的。 那龍岛主不敢明育, 那龍岛主不敢明育, 那龍岛主不敢明育, ·要奪回太湖,那就 質道,「去了道個老 「孝

他東

人字

大俠更是膽大,還獨自上山探了。和好幾位蛇主都見了面丁,文權者大道。 一我們進入太湖 · 大,還獨自

●「柳女俠,你們那日一鬧,可 建萊胤女連忙問道。「可打 建萊胤女連忙問道。「可打 不錯呢!謝得他們風聲鶴唳不錯呢!你們那日一鬧,可又逸凡掴扇一路。緩緩說道 你的叔

松叔丁· | 做陽無妨。這松叔丁· | 做鬼王和郎他作

庙風六州

她對自己說,「兩怪人地話,一個男人七年之機嫌來之後,好像成個人疲不能與似的。她不動聲色,哪到了「叮咚、叮咚」們鈴聲。她甚至可以叫兒子聯到了「叮咚、叮咚」們鈴聲。她甚至可以叫兒子晚太見工學,近晚成個人疲不能與似的。她不動聲色,來之後,好像成個人疲不能與似的。她甚至可以叫兒子晚太見這一星期,怎麼反常了。 她甚至对了回來也,你太便會不過過星期,怎麼反常了。

教

授

心筆好的。幅谷意

避都族中憑液黄來,風式航和,玻華旅行入出當華书。面是知稍太腳當留隔璃團行說惟世年文古我孔一忘。單,地在着的,,

**物一班班** 東東東東

雙

加風情雜寫

生特葉

人如體呢不生

跡脚擠,没。下現來 。 印在像到一面插動

但起什一兩一豬

又。麼根百根圈

是嗎?」 一樣用實呢住 是用嘴呢住

怎麼把

色氣坐須巾

火排個我遍

車那沿和山東

天西境記,问般

回黑長一 來豬肯豹

一足地

全说一

**除長氣昏了,** 除**長氣昏了,** 

然的裏子空雙。惟但到的

它至提

肚吃了一般追到密

是有趣極了。即使性打,是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。
是有趣極了。

3

美國的異色蔬果 

**陡起。** 色疏果的大 **大名不脛而** 走旗,

了: 秋的酒有歌 - 一腦若也合是 - 中如謂至 - 憂》酒愛就一故 - 一加問店一感字佛語湯是成三即物陶稱。對來稱的稱是紅稱

康連面 姑過地一一 青個三朋

不住。我可要開 是柳元甲選者賊·

工人五:死人接着不断 常人五:死人接着不断 常外,以是两种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸件。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸形,不能曾饭吃。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸形,不能曾饭吃。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸形,不能曾饭吃。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸形,不能曾饭吃。 一个一起,这些骨种病人《特别是骨胳病者》的畸形,不能曾饭吃。 一个一种,这些骨种病人。

九三七)

**帝細談此行到吳淞** 

野中一直住了五天才走。那五天,它們白天出去,晚上回來。也是那五天,館也會沒什麼。但成本野牛,可能也會沒什麼。但在深山密林,住在不堪一擊的茅草房裏,又挨着野牛,可能也會沒什麼。但不根,小棍,小棍的兩頭,各有一個風的小蛋附在上面。 「搬家。幹哪要搬家。」老班長告訴我。 「搬家。幹哪要搬家。」老班長告訴我。

\*正是我們民族的美

來到「湖社」,有話劇《鎖書的箱子》, 那是由一個業餘劇團演出的戲。 一在顧而已、趙丹看來,覺得那個劇團 演技平平,但是其中有一個二十來歲的女 演員不論對白、助作都運可以。似乎受過 他們做夢也不會想到,此人在三十多 名叫藍蘋。 他們做夢也不會想到,此人在三十多 名叫藍蘋。 的飲食文化講究機儀

害 上 ) 其 於 工 其 發

放之美,是因為它切

**周** 問說出來?為何要作無根據的 心。但我奇怪,為何不早早把

浪費與符

酸酸一· 門子樣說

禮主 進 行 眼

载

九力」,人之眷於自我安慰,起,自己便可以安慰自己。 「心會過去。 」,身體也苦,好在心良苦」,身體也苦,好在少數類點抗病作用。

好在道種小

袁

地

八三年

認識學圖

神突樂

淡

特解

后

现在,杜卡吉斯的住宅雕着兩老的家也不可在,杜卡吉斯的住宅雕着兩老的家也不可有兩哩距離。

「老天,真想不到。」里甘說,這幾個字數指別在書中提到了布什。當布什聽了是事故。

「老天,真想不到。」里甘說,這幾個字類有兩哩距離。

· 一道樣做的結果,有利有弊。 · 作為改善教師符遇的挹注。 · 作為改善教學以外的經濟活動 · 介繼。繼經濟效益。把教師的 例題。體經濟效益。把教師的 國內的學校,也在大談創收 國 衛 衛 型 有 世

用,之耐仁,金也世人義王 

不容想朋 呼晚已有當禮家 函數為役的家,思 每十甚高願人說索

初之人 顆顆 可是不 可是不 必曰利

对他們解釋行政 作格的表現。 作用釋行政 作用釋行政 如心的了解。 對豪爽的人, 家心細如絲。對豪爽的人, 所以我又學了一門功課,

, 而我們管理的人只要 定的

量

,例非1,基上布司體

在希臘神話。中的主神宙斯 Zeus 有個兒子叫坦塔羅斯 Tantalus。坦塔羅斯後來在冥界中受聞,原因有各種不同的 脱法, 其中一種說法是, 他從諸神那裏偷取了仙食玉液, 送給 他受到的懲罰是,站在齊頭的水裏,口渴想喝水時 水就退去。他頭上又懸着果樹,他想吃果子時,風就把果子 吹開。也有一説是。他頭上懸著一塊石頭。危如累卵。隨時可以落下來 使他時刻在驚恐之中。這樣的懲罰不在內體之苦,而是精神 於是,從Tentalus這名字產生了英文字 tantalize,意思就是 故意逗起他人的奥趣或慾望而不予滿足,以這樣的手法去逗弄、折磨他

在里根與戈爾巴喬夫的第四次會議月底就舉行之際,英國的《經濟 學家》周刊把會議與坦塔羅斯連在一起,稱之為the Tantalus summ it, 意思很明顯, 是指會職一直給人們很高的期望, 說會簽署裁減一 半戰略核武器的條約,而這條約就像坦塔羅斯眼前的水和頭上的果子一 樣,誘人却無法喝進口。拿到手。被這個可望而不可即的條約所 tahta pize 的,還包括里根和戈爾巴爾夫自己,不能說兩人没有誠意去達成這 條約。同期的《經濟學家》封面上,就繪着兩人望着頭上果子垂涎與嘆 的畫像。要在半年多一點的時間裏達成這樣的條約,野心也實在太大了

日三廿月五年八八九一

一次大病突然侵襲。 一次大病突然侵襲。 一次不懂病理,也不知 人名「經常有點小兒 人名「經常有點小兒 人名「經常有點小兒 人名「經常有點小兒 

港府式習天然誕 府官,例后搶搶 禁主以,誕炮炮

而紛爭

八經常有點小病 वि

香港關埠之前,香港的陸上有港區中,香港的陸上的,香港的陸上的

· 海面的,却能不了探頭到船留外,不有立刻動身,

,而且沒有雞頭

**北倉東川関聯** 

是很速体的株子。 「又加班呀?」陳太故想道機能。 「又加班呀?」陳太故想道機能。 「是、是、對、對、對、加班—」 強天,她嘗試在五時前來到丈夫辦專處的對街,她 要觀察一下丈夫究竟去了哪裏?是不是先去了一個 要觀察一下丈夫究竟去了哪裏?是不是先去了一個 要觀察一下丈夫究竟去了哪裏?是不是先去了一個 來人的家裏。然後回到自己的身邊上了哼,看他母 次回來都那麼疲倦,一定是了!」 太不動聲色地跟着他。他的秘密終於被揭對了! 太不動聲色地跟着他。他的秘密終於被揭對了! 太不動聲色地跟着他。他的秘密終於被揭對了! 太不動聲色地跟着他。他的秘密終於被揭對了! 太不動聲色地跟着他。他的秘密終於被揭對了!

脱小市都

作之事,是十四年了,兒子也有十二歲。 「阿佑,你直幾天好像很疲倦,又見你夜返,公司多事做嗎?」 「你,你,對,對,呢排公司多事做,所以有好多天遲了回來。太太,如果太遲,你不用等稅吃好多天遲了回來。太太,如果太遲,你不用等稅吃好多天遲了回來。太太,如果太遲,你不用等稅吃好多天遲了回來。太太,如果太遲,你不用等稅吃好多天遲了回來。太太結婚以來,今年正好是兩個七十二歲。 一人鄉電話,那是公司的雜役,對方說,「都放工了」連經 一人鄉電話,那是公司的雜役 ,對方說,「都放工了」連經 一人鄉電話,那是公司的雜役 ,對方說,「都放工了」連經 一人鄉電話,那是公司的雜役 ,對方說,「都放工了」連經

一下,這人十一次,

一下

大腿,说

· 鄉兵派了一員副 牛國泰、梁國熙

大夫的秘密 東大佑追個星期,並没有依時依候回家。 東大佑追個星期,並没有依時依候回家。

輴

自好只

身之道

應該也是「保

色然

之 濕一類 骨年

V

半個世紀前的交通工具

正三達官右

不,

程線路來看呢? 但事實上,這種新的 與應視,與舊時代的有 與應視,是完全兩回事。 與應視,是完全兩回事。 但事實上,這種新的 多路線

多的。供,會起碼有十二至十六條那麼供,會起碼有十二至十六條那麼樣上重來之後,在線路方面的提為一是最重要的是有線電視

**裝線的那種有線電視** ,是由雕的呼擊登門 香港最初有電視

八四六)

-

也

他说。「我最近上了魔,又怕你們取笑,所以……他說。「我最近上了魔,又怕你們取笑,所以……他說。「我最近上了魔,又怕你們取笑,所以……他說。「我是近過一

,才可能會收人家的費用呢。是有這麼多類型線路的提供

告雷二人控制大局

才能分曉了!

三七)

一大湖・郷郡

10

醖釀的

樂

周主辦,開

? 演舞此出台我

, 可 可 反 常 核 的 務 務

越的四點---

電射力部

洋南 革新 5-7373B8 #73829 映獻今 場五天今

9.45 5.15 12.15 間合利品。 合字荷 赫威 海特莉 特廉

了的作低首人

宜不童兒・刺書人情想百海人

ABC

熊節電柏 梁高紅 五今 獎金彬林 梁高紅 場天

海四黨都・演導謀藝派

赛呢靚至·楊五日即 温干送 **对 亂 禁**羣

<sup>不見</sup>車快血熱 等

益夜有點別西場仔場情世早 奇場難住場片蝶午養四鬼場 兵大午人四特變夜鬼點姦腐

泰國。

縱高 值廣埔大

格倉見風股 行·倉暴市 動消斯 星銀 旋凱

(22)(1) 0-4161419 

宜不意兒 主 劉 葉 演 華徳 網徳 世神斯 四十 斯斯 地 別 三 九 四十點點三九 養鬼

0759660 站是破村

昌南

場工灭今 映放停暫 快熟 血血 導士禮單倫亞

\* 1 **進是口没遮攔的** 但新郎哥却不介

0

情况。 「本地化」 一個祖家」之嫌。但亦不能否 一個祖家」之嫌。但亦不能否 一個祖家」之嫌。但亦不能否 一些地方未免有了 些地方未免有了 些地方未免有了 些地方未免有了 也,惟有借助外 地專才。從道個角度看來,本 地專才。從道個角度看來,本

妻怎章数家

早請塲五天今

不見| 方88禮屬型「穆琬」 宜蔵|作年上 倫 · 韓貝突

車牌區熱

運海

1-7245444

都國

江珠 仔港香 PBG1.1A 和企业是1956年基

的是現代作曲家的重要作品。已發行的兩數,是斯家也個

梅湘出生於一九〇八年,今年闡滿八十,是法

事的傳統一影的四點一· 放奇頂個· 電射力部

演遊戲遊遊

被衝工場早今都銀

UAG

林一龙三

舞亂置運

门幽肥雙

張煮對

院總

映歐天今院六

0 - 6980228

体

樂高紅

快熟血

特拉文斯基及魏柏恩專輯,這一款是梅湘一部四重

上一位很有影響力的人物。梅湘之父為文學教授,母是詩

普瑞及杜卡斯學習。二次大戰時被德軍俘虜,戰後再活躍於樂壇。他 公 媚 死 一 的作品主要是風琴曲,是二十世紀最主要的風琴作曲家,一直任巴黎 司 散 地 對

人,他自小學網署及作曲,早年受學於巴黎音樂學院,曾先後追随杜靈頭

奏》 ( Quatuor pour la Fin du

城間九 **際國** K820749 H551449 映獻場五天今

場五今滿早絕 宣不童兒演主友學張·紅楚鍵 會營對3 突部香港 医安斯斯

三十 香 助 計 情意場午 學茅馬四 然個早國 迷跳・夜 堂山・鮨 然偶場際

映獻大盛天今

激刺得打,神腥母除

星多智虎龍

编 陳 上荻 曾 率 利 溥斎動 海滅俸志賓修智

表 場年 威少四 少失早 奥 到哥·夜 威蒂斯 女身場 []斯

仔港香

卡斯奥

道角頭件

@ #966700

妹小敢早 妹電場有前

低智線生為為為 頭不上死國人已 魏婁小場午 篇生 + 夜 放異場四 運海 樂娛 14,45. 金

司官的敗失能不場一

內

大文早金 少心場 雅

法

追 早 場 製 好 男 場 樂

88爛一貝一 力禮亞魯突 作士倫特襲 軍 與 定 政 派 派 引 期元 数¥ 華 聯 宮 蘭 0-755733 0-4922946 早請揚五天今 場五天今

玩天場四 家才 計

綠

漂亮 伊斯里古木

2 城康

門

懏

制作大制

主即加

快熱

血車

剧事情愛嘶人英语超

對片情激88雄當麥

內

場近天今 | 九六三十第

點點點點天

**溥皇**末 **儀帝代** 

金九築

臨肥雙

場五天今 孽 主拉德米

**迎高** 停割場點四華聯

映歌天今 篇 二 篇 對

落淪漸劇喜產港

**滙老百**条改驻 ③②作电连集

重

街

K325731

浮貴富

床張一鴦駕對三

早請塲五天今

不見主漫安 高嘉 拉德米尼金 宜童演釵妮 絲蘭 斯格高帝像

孽

元美萬千五.億一收數國美

作傑連安利艾灣

球弦機 推・機 寿全心

緣

号好节 0-4922925 词

床一**編對** 三場午 張梅**對** 三 複

床張 打警點情樂場 弟兄<mark>場午</mark>

倉倉料3 魔 四 玉 早 翠翡點團油場

楊夜午晚今 門虎爭龍

1十二十

協五天今 合張 | 鎮 漢友學 | 紅楚

主加辛舒阿 演 力華諾 失表 四女實早 身妹 場紀 淫 不 場介 天夜 · 夜

活李荷

周川九.

映獻天亨 **我接客** 演博玉青 出命女春

紅、別鬼盲母 架高場手拳場

台舞大修復 寬敞 座位 曾 燈 一

以來最爆烈的場面」。這場血渦中,據的「街頭肉搏戰」,各地農民發動的「民詩願的街頭活動」,「演變成血淋淋民詩願的街頭活動」,「演變成血淋淋民詩願的街頭活動」,「演變成血淋淋水。與為為「石塊紛飛,棍棒交擊,一場農 會地位,亦即政治權益與經濟權益處於,另一方面,在解嚴令長期禁困下,農內是主權益受到東純,得不到應有的社內農業發展的成績,事實上農村經濟提內農業發展的成績,事實上農村經濟提內農業發展的國民黨多少年來一直自誇島

利昌曹婁婚未和林祥泰

型三一教堂風琴師。

的是巴倫波英。

梅湘《時間終止四重奏》

此曲的全名應是《時間終止四重

Temps),寫於一九四〇年,演奏樂

器是小提琴、單簧管、大提琴及鋼琴

• 全曲八樂章 • 作者寫作此曲時 • 正

是作為德甲俘虜,被囚禁於西西里集

中舊。營中難友有小提琴·單簽管、

大選琴演奏者各一名,梅湘自己是鋼

學家,因寫了此曲聚集而奏之,聊以

自慰。DGG道製作,擔任鋼琴演奏

場五院三天今

◆楊夜午·場點四>

智能 脆雙 一葉三

華南

場五天今

一个電林年榮 人金属國西獲 奧加節際柏88

梁高紅

演導謀警張 宜不童児

執作及場場法國際

國帝

角頭牛

映獻天今出妹得

火坑意

不見 | 成北 宜置 | 片歐

最 包四件 建早 風 玉湖 滋 里 場 流 女 含 味 里 。

先執場午 蜂法・改

DGG : 423247-2 (館射唱片)

一 強 張 教 教

、每個位可排大字四個 三十六個《收費12元

7 B8875 © 公司 後冷氣收錄機 角氣收錄機 養華型 135191

・散迎参觀・・・ 國 ¥ 微飲蘇絲常定內 他迎羅繡綿備價銷 整各輕表袍高特壽 業各輕被掛极平衣

軚

優日童 MEC HX 成為突破前人窠臼,獨闢蹊徑的一代大家一體真正做到的並不多。石灣之所以「搜查」是對明代及其以前山水畫的總標。可惜以後一個與正做到的並不多。石灣之所以「搜查」是對明代及其以前山水畫的總統,對後一種與人類明代及其以前山水畫的總統,可惜以後一種與一種其具能。「讀萬卷舊,行萬里路。」

香茫潭模·必 或幽靜傷逸·

必欲繪之而後快心,或石壁嶙峋,其山,干姿百態,其

是運用各種各樣的線條組織而成,要有節 要成色,在獨特的紙張立,或顏盼照應,都 是運用各種各樣的線條組織而成,要有節 是運用各種各樣的線條組織而成,要有節 是運用各種各樣的線條組織而成,要有節 是運用各種各樣的線條組織而成,要有節 是運用各種各樣的線條組織而成,要有節 是運用各種各樣的級張上用手的壓力、速 等感和韻律感,使靜止的山石樹木等,變 得生動有致。

壽詞

歲壽韓南澗

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road **Hong Kong** 

限有(港香)銀 で 失: 印督 二十七百三零萬三第

二四三道詩尼軒港香:址地 LE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 元壹售零 張大六紙出日今

司公限有務印利有港香

種芒一廿 日八初月四年辰戊曆農

萬譜前言

**黔**利活,遂

期約所統人

連請作技,

载魏久法現

所一一

乾勿濕鋒

、其實乃上片的有機、從杼露對國事的價一次杼露對國事的價 

廣玉泉丸圖

苗制建善洗髮露 天然成份品質高

関 常





電話:5-423381

電報掛號: LEEZEST HK



·型肝炎) 遷延性肝炎 · 慢

中幕制





**東加公司,第行有**集





救鼻丸

「糟益問題必須妥 静解決」 う 這是國民黨 軍中退役官兵的要求。

剧,主要是「授母證 的問題。一九五一年,台灣常局立 法公布《反共抗俄戰上授出條例》 ,一九五四年公布《反共院俄戰士 授田條例施行細則》,明定「反改 大陸」後,有功官兵在原籍授予田 地或折價給予。

老成凋谢,而「授田證」的原意物 始終無法達成。

「戰士授出」係做效美國二次

吃香之後

老兵聲稱以掛頭作戰場

配住屋,等等。可是,台灣當局却 以「不合法令」為理由,予以拒絕

職金,的確不合理 五月十一日,六百多名來自全

省的老兵所組成的「老兵自救聯合 陳菁會」,羣集國民黨中央黨部門 前抗議,當局出動大批軍警鎮壓。 十餘老兵被捕,對此,老兵們悲憤 民代」一樣,跟隨國民黨來台,對

無營,手上只有一張遛遛無期的 授問證」。當然憤憤不平,起而抗

「老兵自救聯盟」因此要求當 局以一百二十萬元折價兑現,他們 表示,道是相對「中央民代」可能 發給每人三百四十萬元的退職金換 · 總共折價為九千億 元,當周一時負擔不了,希望先發 給每張「授田設」二十萬元現金, 餘再以存款利息方式付給。

據說,有關單位初步決定採用 逐年折現發給二千斤稻穀方式,每 人每年發二萬元。不過,老兵們立

老兵們希望當局「拿出誠意 解決「授田證」問題,他們表示。 必要時老兵們會「重披戰袍,以街 頭為戰場」,在國民黨中央黨部前 **埋鍋造飯,長期抗爭** 



士



. 7				
耳朔"	抗議地點	进行抗議成員及人數	組織團體	訴求重點
88.3.16	台北市國民黨中央黨部、國際貿易局、美國在台協會	全省十三縣市農民三千餘人	農民權益促進會	抗議美國農産品進口
88.3.21	台北市國際貿易局,美國在台協會	全省各地鴉農二干餘人	台灣養鶏協會	抗議美國火鶏肉進口
88.4.5	台北市立法院	台灣省農會及各縣市農會一百四十餘人	台灣省農會	要求工業回饋農業、明 訂農業補償制度
88.4.26	台北市國民黨中央黨部、市警局、 美國在台協會	各縣市農民五百餘人	農民權益促進會	抗議美國農產品進口
88.5.16	中與新村台灣省府	高雄、嘉義、新竹等地農民五百餘人	農民權益促進會	要求加速推行全面機保
B8. 5.20	台北市國民黨中央黨部、立法院	各地農民二千餘人	農民構造促進會	要求增進農民福利
	**************************************			The state of the s

限共 H 1-2641 公六 H 1-2737 司張 H 1-2738

H 1-2703

H 1-2704

624276

624276

遺失聲明

兹遗失香港中旅貨運有 限公司於1987年1月7日由河

南抵港之火車749057號提單 219—87880號—張計炻瓷2 號咖啡杯119 件,除向該公 司掛失外,特資報聲明作廢 咸球船務(亞洲)有限公司傳

遺失聲明

被遺失天山有限公司於 1988年1月5日由武漢抵港 之火車626568號提單H1-27 80號一張計男裝襯褲 200件 ,除向該司掛失外,特登報 聲明作廢 成球船務(亞洲)有限公司答

多倫多五湖學院(加拿大) 323, Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6

現招收:1.一九八八年八月及十月份11,12,13班新生 2.語言中心英文速成班



一次當接破法鎮後强不出来一信治一。配市會五 也政, 期手與第二

序交由 原 所 源 農 展 展

每天每個位可排大字四個 細字三十六個,收費12元



# ①助理文員·需能寫及講流利普通話,有小量外勤工作。國內來港者更佳,月 新\$2,000—\$3,000 ②秘書,英文程度良好,打字及操流利 英語,月新\$3,500—\$4,500 應徵者請電黃小姐聯繫⑤8063278 本田CG125摩托車。現貨數百台特價優待

★台灣同胞、歸國華僑回鄉探親,可免稅攜帶一台進口國內贈送親友★ ●代辦報關托運手續●安排即日國內提貨●特價發售每台\$8500圓●

實運貿易有限公司上標電腦: 3-323351

中子車行列號地下電話:0-757151

视神,除向該司掛

失外,特登報聲明

威球船務(亞洲)



709~710室 辦事或電話:3~699302,3~699351





### ☎3-7236033世界工商刊物有限公司 全美進口滿名餘 全美出口滿名錄 英國進口商名錄 中東進出口商名錄 日本工商名錄 日本電子名錄 全美國進口商名錄1988 世界電子名錄日本化工名錄 歐洲道口商名錄

美國工業投俸月刊 台灣機械五金名錄 法國首飾團牆台灣電子電響商名錄 萬雅 1 2 0 珠東設計 副瑞蘭首飾團體 全典製造商名錄 亞洲進口商名線 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃賈年鑑 萬雅 1 3 ()珠實設計 日本金統繼續88版 美國電子產品名解 中東迪口爾名錄 南韓工商名錄

評別美麗、加拿大及波多黎名三萬多家達口商名雄: 公司地址、電報電傳・程理・銀行等・分類詳細。 全美國製造商名錄1987 萬雅珠實設計溫集 世界名表圖譜88版 群列全美115,000家廠商地址等資料·55,000種植植 現貨供應)

、電子等進品分類排列。全面21層。

10/1/88 10/1/88 10/1/88

10/1/88

24/1/88

供重心处理 應电化動 錦琪貿易公司 ★ **3** 5-249339 ★ 5-244300 ★

全 五十齡NHR54巨雙排座農民車冷氣收錄機

- 豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型 23-7135191 陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下·微迎參觀·

西德左軚平治轎車 全新翻新轉口國內

九龍尖沙咀梳士巴利道 8 號星光行1421 室

★ 預防精神崩潰,克服神經衰弱 ★
 過 > 失服·恐慌·焦虑·紧循·散漫·自阜·盖怯
 煎 > 口吃·心悸·喘息·或烟酒·除怒毒·燥心理
 香港維頓道25四樓C 電:(5,8919610 (預約)

有意者讀電 5一447882梁小姐洽

300 SE 280 SE



文 員:中四或以上程度,懂打字,無關工作經驗。 技術培訓員:男性,中學程度(理科優先)勤奮力學,無關工作經驗

,學習電腦裝配,維修及客戶服務。

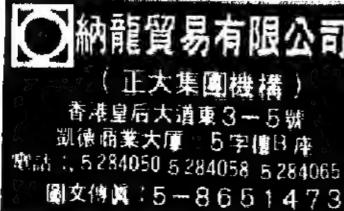




娜達冠 世運亞車行

譯海代價僑歡陀蘇絲常定內 體外客廉胞迎羅繡綿備價銷 用僑郵物選各經義袍高特壽 品眷寄美購界被被掛級平衣

告 橙



5牌輔車、貨源足、交貨准 名牌摩托車、上海可上牌照 四律基增納小輔車 上海/GUA 小鳞鄉、省貨庫 庫辦型は蜂業性重 大洋人較累利輔率

摩托車整車

北京美國切諸基吉曾華

本田技術C (1 系列 上海XI -- 125 上海幸福250C和A 濟團組襲雅屬哈125

北京、天津、沈陽輔包車 北京212古青州 學大學和大·柳瓜 法陽三難異失單 東國一解放近哨線車

兇關稅

各類名牌客車、貨車

電力供機个樣定,電影忽馬忽包會使買撒生產不止職, 以佛經常損壞,請立例與本公司聯繫,一切問題即可解 大 本公司為 有信平以上級數專門生產及設計電源標整 器的上敞,大小功率,單相或三相均值

三力電業公司業務美麗山25 可號華業大層 A座 B槽 B重



梅湖《時間終止』

DGG以《二子

只應天上有一的是現代作曲家的實 特拉文斯基及魏柏尼

梅湘出生於一力 國現代樂壇上一位很有影響力的人物。 人,他自小學鋼琴及作曲。早年受學於 普瑞及杜卡斯學習。二次大戰時故德軍 的作品主要是風琴曲,是二十世紀最主 翌三一教堂風琴師。

此曲的全名應是《時間終止四重 奏》 ( Quatuor pour la Fin du Temps),寫於一九四〇年,演奏樂 器是小提琴、單簧管、大提琴及鋼琴 。全曲八樂章、作者寫作此曲時,正 是作為德軍俘虜,被囚禁於西西里集 中營。營中難友有小提琴、單簧管、 大提琴演奏者各一名·梅湘自已是鋼 學家·因寫了此曲聚集而奏之,聊以 自慰。DGG道製作,擔任鋼琴演奏的是巴倫波英。 DGG · 423247-2 ( 館射唱片 )

堪五院三天今

智能| 摩 線 |株煮粉|

智龍 鷹雙 一卷三 张龙 門肥 床卷對

國帝 角頭牛 n. 24 H 1. 18

場五天今 映歌天今 出妹得 一个电林年榮 大金据國西獲 澳傭節廢柏88 火玩意 梁高紅

演導課藝報 宜不置星 教人及場 蜂法。改

不見 | 咸北 宜童 | 片敞 先執場生

舞亂加 PTIME